GUIDE DES PROGRAMMES POUR ÉLÈVES DOUÉS & TALENTUEUX

pour les élèves nés en

2012

French | Français

Pour les élèves dont on demande l'admission à compter de septembre 2017

NYC Department of Education

Bill de Blasio
Mayor

Carmen Fariña
Chancellor

Dates importantes

2016
Nov

Séances d'information sur les Admissions des élèves du primaire*

2016
14
Novembre

Date limite de dépôt de la demande d'inscription aux examens (RFT)

*Abonnez-vous à la liste de diffusion sur les Admissions aux programmes pour Élèves Doués & Talentueux ou composez le 718-935-2009 pour vous informer sur les dates et les lieux

Janvier 2017

Convocation à l'examen pour les élèves du Kindergarten au 2e grade des écoles publiques

4-20

Convocation à l'examen pour les élèves en pré-K et les élèves scolarisés en dehors du système des écoles publiques

7 **8** **14** **15**

21 **22** **28** **29**

2017
Début avril

Envoi des relevés de notes et des formulaires de demande d'admission aux élèves admissibles

2017
24
Avril

Date limite de dépôt de la demande d'admission

2017
Début juin

Envoi, aux familles, des courriers indiquant dans quelle école leur enfant est accepté(e)

2017
16
Juin

Date limite pour accepter ou décliner la ou les places proposées

Principales ressources

Demande d'inscription aux examens (RFT) en ligne

schools.nyc.gov/ApplyOnline
Inscrivez-vous aux épreuves avant le 14 novembre 2016.

Site Internet

schools.nyc.gov/GiftedandTalented
Consultez ce site tout au long de l'année pour obtenir plus d'informations et de ressources sur les Admissions aux programmes pour Élèves Doués & Talentueux.

E-mail

schools.nyc.gov/subscribe
Abonnez-vous à notre liste de diffusion pour recevoir, dans votre boîte aux lettres électronique, les dernières informations et des rappels des dates à retenir pour les Admissions aux programmes pour Élèves Doués & Talentueux.

Téléphone

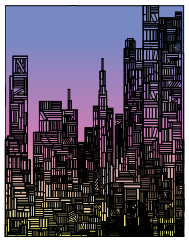
718-935-2009
N'hésitez pas à nous appeler si vous avez des questions au sujet des Admissions aux programmes pour Élèves Doués & Talentueux.

Centres d'accueil pour les familles

schools.nyc.gov/WelcomeCenters
Rendez-vous dans un Centre d'accueil pour les familles afin de vous renseigner auprès d'un membre du personnel sur les Admissions aux programmes pour Élèves Doués & Talentueux. Les adresses des Centres d'accueil pour les familles sont répertoriées au verso de ce guide.

Bureau des examens

212-374-6646
ServiceCenter@schools.nyc.gov
Contactez le Bureau des examens pour toute question concernant les épreuves et leur déroulement.



High School for Arts and Business
Élève : Nowell Cheng
Enseignant : Gina Cestero
Chef d'établissement : Ana Zambrano-Burakov

Chaque année, le Département de l'Éducation de la Ville de New York et le Cooper Hewitt, Smithsonian Design Museum s'associent pour proposer un concours de design de couverture aux élèves des lycées publics. La couverture de ce guide a été réalisée par Nowell Cheng, élève du lycée High School for Arts & Business. Pour plus d'informations, adressez-vous à votre professeur d'art ou visitez **schools.nyc.gov/coverdesign**.

GUIDE DES PROGRAMMES POUR ÉLÈVES DOUÉS & TALENTUEUX

pour les élèves nés en

2012

Pour les élèves dont on demande l'admission à compter de septembre 2017

Le Département de l'Éducation de la Ville de New York a pour principe d'assurer l'égalité des chances en matière d'éducation, sans distinction aucune fondée sur la race, réelle ou perçue, la couleur de peau, la religion, l'âge, les croyances, l'appartenance ethnique, l'origine nationale, le statut d'étranger ou de citoyen, le handicap, le poids, le sexe ou l'orientation sexuelle. Il s'engage, de surcroît, à garantir un environnement exempt de tout harcèlement pour ces motifs, y compris sexuel, qui se fonderait sur une ou plusieurs des caractéristiques individuelles précitées, ou prendrait la forme de représailles. Les questions relatives au respect des lois qui s'appliquent peuvent être adressées au : Director, Office of Equal Opportunity, 65 Court Street, Room 1102, Brooklyn, New York 11201. Téléphone 718-935-3320.

NYC Department of Education

Bill de Blasio
Mayor

Carmen Fariña
Chancellor

SOMMAIRE

BIENVENUE AUX ADMISSIONS AUX PROGRAMMES POUR ÉLÈVES DOUÉS & TALENTUEUX

1.0 Qu'entend-on par « Élèves Doués & Talentueux (G&T) » ? 2
- 1.1 Quels programmes G&T sont disponibles ? 2
- 1.2 Comment participer aux Admissions aux programmes G&T ? 3
- 1.3 Qui peut participer aux Admissions aux programmes G&T ? 3

2.0 Inscrivez-vous à l'examen d'entrée en programme G&T avant le 14 novembre 2016 4
- Formulaire de demande d'inscription à l'examen d'entrée en programme pour Élèves Doués & Talentueux (G&T) 5

3.0 Dates des examens d'entrée en programme G&T 7
- 3.1 Élèves du Kindergarten au 2e grade scolarisés en école publique 7
- 3.2 Élèves en Pré-K et élèves scolarisés en dehors du système scolaire public ou dans des écoles à charte 7
- 3.3 Familles ayant plusieurs enfants 7
- 3.4 Familles qui quittent le système scolaire public 7
- 3.5 Familles en logement provisoire 8
- 3.6 Passage des examens à une date alternative pour raison de santé 8

4.0 Préparation à l'examen d'entrée en programme G&T 8
- 4.1 L'épreuve non-verbale (NNAT) 8
- 4.2 L'épreuve verbale (OLSAT) 9
- 4.3 Aménagements des conditions de passage de l'examen 9
- 4.4 Passage des épreuves en langue étrangère 10
- 4.5 Préparation à l'examen 10
- 4.6 Procédure d'appel sur le passage de l'examen 11
- 4.7 Fiabilité et validité de l'évaluation 11
- 4.8 Notation des examens 11

5.0 Quelle est la prochaine étape après l'examen d'entrée en programme G&T ? 12
- 5.1 Réception de vos résultats 12
- 5.2 Décision sur l'admissibilité 13
- 5.3 Déposer la demande d'admission en programme G&T avant le 24 avril 2017 13
- 5.4 Candidats ayant des frères et/ou sœurs dans l'établissement scolaire 13

6.0 Réception d'une offre de place dans un programme G&T 14
- 6.1 Programmes de la Ville pour Élèves Doués & Talentueux (G&T) 14
- 6.2 Programmes du district pour Élèves Doués & Talentueux (G&T) 14
- 6.3 Placement dans chaque grade 15
- 6.4 Offres sur liste d'attente 15
- 6.5 Transport scolaire 15

ÉCOLES PROPOSANT DES CLASSES G&T EN 2016-2017 17

EXAMEN D'ENTRÉE EN PROGRAMME POUR ÉLÈVES DOUÉS & TALENTUEUX

- Instructions pour administrer l'examen blanc 21
- Examen blanc 2016-2017 33

LISTE DE CONTRÔLE DES ÉTAPES À EFFECTUER

Utilisez cette liste de contrôle pour préparer chacune des étapes des Admissions aux programmes pour Élèves Doués & Talentueux (G&T).

OCTOBRE/NOVEMBRE

- ☐ Lisez attentivement le Guide des programmes pour Élèves Doués & Talentueux.
- ☐ Assistez à une séance d'information sur les Admissions des élèves du primaire dans votre district scolaire.
- ☐ Envoyez votre demande d'inscription aux examens (RFT) en ligne ou remettez-la en personne à l'école publique actuelle de votre enfant ou dans un Centre d'accueil pour les familles avant le **14 novembre 2016.**

DÉCEMBRE

- ☐ Recevez la confirmation de la convocation de votre enfant à l'examen.
- ☐ Préparez votre enfant à l'examen d'entrée en programme G&T à l'aide des examens blancs inclus dans ce guide.

JANVIER

- ☐ Votre enfant passera l'examen d'entrée en programme G&T dans l'école publique où il(elle) est actuellement scolarisé(e) ou le week-end dans un centre d'examen.

AVRIL

- ☐ Recevez le relevé de notes de votre enfant.
- ☐ Si votre enfant a le droit de postuler aux programmes G&T, envoyez votre demande d'admission en ligne ou remettez-la en personne dans un Centre d'accueil pour les familles avant le **24 avril 2017.**

JUIN

- ☐ Envoi, aux familles, des courriers indiquant dans quelle école leur enfant est accepté(e).
- ☐ La date limite pour accepter ou décliner la ou les places proposées est fixée au **16 juin 2017.**

BIENVENUE

AUX ADMISSIONS AUX PROGRAMMES POUR ÉLÈVES DOUÉS & TALENTUEUX

Merci de votre intérêt pour les programmes pour Élèves Doués & Talentueux (Gifted & Talented - G&T) de la Ville de New York. Ce guide contient des informations sur les établissements qui proposent des classes destinées aux Élèves Doués & Talentueux, la procédure d'inscription de votre enfant pour passer l'examen d'entrée, et les prochaines étapes s'il(elle) est admissible. Cette introduction, ainsi que ces ressources supplémentaires, vous guideront tout au long de votre parcours de demande d'admission en programme pour Élèves Doués & Talentueux.

Demande d'inscription aux examens (RFT) en ligne

schools.nyc.gov/ApplyOnline

Inscrivez-vous aux épreuves avant le 14 novembre 2016.

Site Internet

schools.nyc.gov/GiftedandTalented

Consultez ce site tout au long de l'année pour obtenir plus d'informations et de ressources sur les Admissions aux programmes pour Élèves Doués & Talentueux.

E-mail

schools.nyc.gov/subscribe

Abonnez-vous à notre liste de diffusion pour recevoir, dans votre boîte aux lettres électronique, les dernières informations et des rappels des dates à retenir pour les Admissions aux programmes pour Élèves Doués & Talentueux.

Téléphone

718-935-2009

N'hésitez pas à nous appeler si vous avez des questions au sujet des Admissions aux programmes pour Élèves Doués & Talentueux.

Centres d'accueil pour les familles

schools.nyc.gov/WelcomeCenters

Faites-vous aider par les membres du personnel des Centres d'accueil pour les familles pour vos démarches d'admissions et d'inscription. Les adresses des Centres d'accueil pour les familles sont répertoriées au verso de ce guide.

Bureau des examens

212-374-6646 | ServiceCenter@schools.nyc.gov

Contactez le Bureau des examens pour toute question concernant les épreuves et leur déroulement.

1.0 QU'ENTEND-ON PAR « ÉLÈVES DOUÉS & TALENTUEUX (G&T) » ?

Les programmes pour Élèves Doués & Talentueux (Gifted & Talented - G&T) constituent l'un des moyens mis en place par le Département de l'Éducation de la Ville de New York (NYCDOE) pour répondre aux besoins éducatifs des élèves exceptionnels. L'admission à ces programmes est déterminée à partir des résultats obtenus par les élèves lors d'un examen. Les programmes G&T varient selon les établissements scolaires qui les proposent et bien qu'ils aient des stratégies et supports pédagogiques différents, ils dispensent tous une instruction spécialisée, alignée sur les Normes d'apprentissage du socle commun (CCLS).

1.1 Quels programmes G&T sont disponibles ?

Il existe deux types de programmes pour Élèves Doués & Talentueux :

- **Les programmes du district pour Élèves Doués & Talentueux (G&T)** sont proposés dans les écoles primaires du district et accordent la priorité d'admission aux élèves qui habitent dans les communautés locales desservies par l'école. Les programmes G&T du district commencent au Kindergarten et prennent fin au 5e grade. Les élèves des programmes G&T du district sont scolarisés aux côtés des élèves qui ne sont pas en classe G&T des écoles qui proposent ces programmes. Les élèves des programmes G&T du district suivent ensemble les cours principaux mais peuvent suivre d'autres cours aux côtés des autres élèves qui ne sont pas dans le programme (p. ex. : éducation physique, art).

  Les élèves ayant obtenu une note générale à l'examen G&T supérieure ou égale à 90 sont admissibles aux programmes G&T du district.
- **Les établissements scolaires de la Ville pour Élèves Doués & Talentueux (G&T)** acceptent les élèves venant de tous les boroughs, sans accorder aucune priorité aux résidents de districts spécifiques. Tous les élèves de ces établissements scolaires suivent le programme G&T. Aucun des élèves n'a de priorité liée au secteur de résidence.

  Ces programmes sont des modèles généralisés à toute l'école mettant en place les cursus et méthodes pédagogiques conçus pour les Élèves Doués & Talentueux pour l'ensemble des élèves de l'école.

  Les élèves dont la note générale est supérieure ou égale à 97 à l'examen G&T sont admissibles et peuvent faire une demande d'admission à la fois aux programmes G&T du district *et* à ceux de la ville.

Combien d'élèves sont acceptés dans les programmes G&T ? Les programmes pour Élèves Doués & Talentueux sont très demandés et le nombre d'élèves admissibles dépasse en général celui de places disponibles. Il n'y a aucune garantie qu'une place en programme G&T soit offerte à tous les élèves, quelles que soient leurs notes à l'examen G&T. Les places dans les programmes G&T les plus demandés sont pourvues par des enfants ayant obtenu une note générale à l'examen G&T de 99 avant même que *tous* les élèves ayant obtenu cette note de 99 puissent être affectés à cause du nombre limité des places disponibles.

Voici une synthèse des Admissions aux programmes pour Élèves Doués & Talentueux de 2016.

Grade	Présents à l'examen	Admissibles	Candidats	Offres
Kindergarten	14 513	4 539	3 606	2 507
1er grade	9 021	2 541	1 866	1 066
2e grade	6 903	2 049	1 412	432
3e grade	5 616	1 813	1 336	387
Total	**36 053**	**10 942**	**8 220**	**4 392**

Pourquoi mon enfant devrait-il(elle) passer l'examen ? Bien qu'il n'y ait aucune garantie qu'une place soit proposée, même en cas d'obtention de notes ouvrant droit au programme, votre enfant n'a rien à perdre en passant l'examen. Les résultats de l'examen sont confidentiels et n'auront pas d'incidence sur l'attribution des places proposées à votre enfant. Ils ne seront pas non plus transmis à l'école actuelle ou future de votre enfant. Les résultats de l'examen sont utilisés uniquement aux fins de déterminer l'admissibilité à postuler à un programme pour Élèves Doués & Talentueux.

Que faire si mon enfant n'obtient pas des notes ouvrant droit au programme ? Tous les élèves qui résident dans la Ville de New York sont assurés de se voir proposer une place dans les écoles publiques de la Ville de New York. Il est probable que vous ayez un établissement scolaire rattaché à votre secteur de résidence (zoned school), où votre enfant est en droit d'être scolarisé. Trois districts de la Ville de New York n'ont pas d'établissements scolaires rattachés au secteur de résidence (zoned school). Ces districts sont appelés « Choice Districts » (Districts 1, 7, 23), et les élèves ont la priorité pour être admis dans toutes les écoles dans l'un de ces districts.

Il est vivement conseillé à tous les élèves qui font leur rentrée en Kindergarten en septembre 2017 de participer également au processus d'admission en Kindergarten en déposant une demande d'admission. Les familles peuvent faire leur demande d'admission en Kindergarten en ligne, la déposer en personne dans un Centre d'accueil pour les familles, ou par téléphone à compter de début décembre 2016. Les enfants dont vous demandez l'admission en Kindergarten recevront une lettre au printemps leur annonçant leur affectation dans un programme non destiné aux Élèves Doués & Talentueux. Ils sont invités à se pré-inscrire pour accepter cette offre et s'assurer ainsi de se voir attribuer une place à l'automne. Pour plus d'informations sur les Admissions en Kindergarten, veuillez consulter **schools.nyc.gov/Kindergarten**.

ASTUCE

Si vous ne savez pas quelle école est rattachée à votre secteur de résidence ou si vous souhaitez obtenir de plus amples renseignements sur l'inscription dans les écoles publiques du Département de l'Éducation de la Ville de New York (NYCDOE), rendez-vous sur **schools.nyc.gov/schoolsearch** ou appelez le 311.

1.2 Comment participer aux Admissions aux programmes G&T ?

Suivez ces étapes et utilisez les ressources de ce guide si vous habitez la Ville de New York et souhaitez que votre enfant fasse sa rentrée en Kindergarten, 1er, 2e ou 3e grade dans un programme pour Élèves Doués & Talentueux en septembre 2017.

1. **Dépôt du formulaire de demande d'inscription à l'examen d'entrée (RFT) :** la première démarche à effectuer si l'on souhaite demander l'admission en programmes G&T est de s'inscrire avant le 14 novembre 2016 à l'examen d'entrée qui déterminera si l'enfant peut y postuler.

⇨ **Postulez en ligne ou en personne à l'aide du formulaire de demande d'inscription aux examens (RFT) inclus dans ce guide**

2. **Passage de l'examen :** si votre enfant est candidat à l'examen, il(elle) passera à la fois une épreuve non verbale et une épreuve verbale en janvier 2017 qui détermineront s'il(elle) peut demander un placement en programme G&T.

⇨ **Préparez-vous à l'aide des examens blancs inclus dans ce guide**

3. **Obtention des résultats :** une fois les examens passés et notés, les familles recevront le relevé de notes de leur enfant.
4. **Si votre enfant a le droit de postuler aux programmes G&T**, vous recevrez un formulaire de demande d'admission où sont listées les options de programme G&T proposées à votre enfant, ainsi que son relevé de notes, au début du mois d'avril 2017. Sur la demande d'admission, vous aurez la possibilité de choisir les programmes G&T pour lesquels vous souhaitez que la candidature de votre enfant soit prise en compte. Vous avez jusqu'au 24 avril 2017 pour envoyer ce formulaire RFT en ligne ou le déposer en personne.
5. **Réception de l'avis d'affectation de l'enfant :** tous les candidats recevront une lettre de notification en juin 2017 indiquant si une place en programme G&T leur est proposée ou non. Les familles ont jusqu'au 16 juin 2017 pour accepter ou refuser la ou les places proposées.

1.3 Qui peut participer aux Admissions aux programmes G&T ?

Tous les enfants qui habitent la Ville de New York, du Pré-Kindergarten (Pré-K) au 2e grade, y compris les élèves handicapés et ceux dont la langue maternelle n'est pas l'anglais, ont le droit de participer aux Admissions aux programmes pour Élèves Doués & Talentueux. Le Département de l'Éducation de la Ville de New York s'engage à accueillir tous les élèves, y compris les élèves handicapés, les élèves à mobilité réduite, et les Élèves non-anglophones (English Language Learners - ELL). Les élèves de chacun de ces groupes sont encouragés à participer à la procédure d'admission aux programmes G&T, où ils ont toutes leurs chances de réussite et peuvent bénéficier du soutien nécessaire.

2.0 INSCRIVEZ-VOUS À L'EXAMEN D'ENTRÉE EN PROGRAMME G&T AVANT LE 14 NOVEMBRE 2016

Si vous souhaitez que votre enfant passe l'examen d'entrée en programme G&T d'école publique de la Ville de New York, il vous faut remplir un formulaire de demande d'inscription aux examens (Request for Testing - RFT) et le soumettre, au plus tard le **lundi 14 novembre 2016** , de l'une des deux manières suivantes :

1. **En ligne :** le formulaire de demande d'inscription aux examens (RFT) en ligne est accessible sur **schools.nyc.gov/ApplyOnline.** Ce formulaire est disponible en arabe, bengali, chinois, anglais, français, créole haïtien, coréen, russe, espagnol, et ourdou.

   Si vous remplissez le formulaire en ligne, vous recevrez un avis de réception par e-mail confirmant que votre demande a bien été prise en compte. Veillez à sauvegarder ou imprimer le reçu pour en garder une trace. Si vous n'avez pas d'ordinateur chez vous et souhaitez remplir le formulaire RFT en ligne, vous pouvez le faire dans l'une des nombreuses bibliothèques publiques de la Ville de New York. Composez le 311 pour trouver une bibliothèque près de chez vous.
2. **En personne :** si vous ne pouvez pas remplir le formulaire RFT en ligne, nous vous invitons à renseigner la version papier incluse dans ce guide.
   a. Les familles des élèves actuellement inscrits en école publique qui souhaitent demander l'inscription à l'examen doivent déposer le formulaire RFT à l'école de leur enfant.
   b. Les familles des élèves scolarisés en dehors du système scolaire public ou dans des écoles à charte déposent leur demande d'admission auprès d'un Centre d'accueil pour les familles. Vous trouverez une liste des Centres d'accueil pour les familles sur la troisième de couverture de ce guide.

   Si vous déposez le formulaire RFT en personne, veillez à demander un accusé de réception à votre école ou au Centre d'accueil pour les familles où vous l'avez remis.

   Remarque : les formulaires RFT envoyés par la poste ne seront pas acceptés.

Vous devez remplir un formulaire RFT pour chaque enfant que vous souhaitez inscrire à l'examen d'entrée en programme G&T. Si vous souhaitez inscrire plusieurs frères et sœurs à l'examen d'entrée en programme G&T, vous devez déposer une demande RFT séparée pour chaque enfant.

Prenez soin de bien conserver votre accusé de réception. Si on vous dit que votre formulaire RFT n'a pas été reçu, vous en aurez besoin pour prouver que vous l'avez bien déposé à temps pour que votre enfant puisse passer l'examen.

Les élèves ne passeront l'examen que si le formulaire RFT a été déposé au plus tard à la date limite, soit le lundi 14 novembre 2016. Passé cette date limite, si vous n'avez pas déposé votre demande d'inscription aux examens et souhaitez que votre enfant passe les examens, veuillez contacter **ESEnrollment@schools.nyc.gov** : nous ferons notre possible pour répondre à votre demande. Les demandes tardives sont examinées au cas par cas. Il n'y a aucune garantie que votre enfant puisse passer l'examen si vous ne déposez pas le formulaire RFT d'ici la date limite, fixée au 14 novembre 2016.

Les élèves déjà inscrits dans un programme G&T n'ont pas à repasser l'examen pour rester dans leur programme G&T. Cependant, si votre enfant est déjà inscrit dans un programme G&T, vous pouvez déposer une demande RFT pour lui faire passer un examen et déterminer s'il a le droit de postuler à un programme de la Ville pour Élèves Doués & Talentueux (G&T). Si l'élève, inscrit dans un programme du district pour Élèves Doués & Talentueux (G&T), n'est pas admissible pour suivre un des programmes G&T de la Ville, ses notes d'examen n'auront aucun effet sur sa situation actuelle et il(elle) pourra rester inscrit dans son programme G&T de district.

Remarque

- Les élèves déjà scolarisés dans un programme du district pour Élèves Doués & Talentueux (G&T) ne peuvent postuler à un programme G&T d'un autre district.
- Les élèves déjà scolarisés dans un programme de la Ville pour Élèves Doués & Talentueux (G&T) ne peuvent passer l'examen pour être placés dans un autre programme G&T.

STOP!

Remplissez le formulaire de demande d'inscription aux examens (RFT) en ligne sur **schools.nyc.gov/ApplyOnline** ou sur papier, à l'aide du formulaire inclus à la page suivante.

La date limite pour déposer votre demande d'inscription à l'examen d'entrée en programme G&T est le **14 novembre 2016.**

Formulaire de demande d'inscription à l'examen d'entrée en programme pour Élèves Doués & Talentueux (G&T)

Demande dont l'objet est de savoir si l'enfant remplit les conditions pour prétendre à une place en Kindergarten, 1er, 2e ou 3e grade dans un programme G&T pendant l'année scolaire 2017-2018

Seuls les parents/tuteurs qui habitent aujourd'hui la Ville de New York peuvent faire une demande d'inscription à l'examen d'entrée en programme G&T (formulaire RFT) qui permettra de déterminer si leur enfant répond aux critères d'admissibilité pour postuler à un programme pour Élèves Doués & Talentueux. Vous devez remplir soit le formulaire en ligne soit sa version papier. Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour l'envoyer ou le déposer.

Vous avez jusqu'au lundi 14 novembre 2016 pour envoyer ce formulaire RFT en ligne ou le déposer en personne.

Instructions pour faire la demande

Faire sa demande en ligne : toutes les familles des candidats sont invitées à remplir et envoyer leur formulaire en ligne sur : schools.nyc.gov/GiftedandTalented.

Remplir et déposer la version papier du formulaire : veuillez lire attentivement les instructions pour remplir et déposer la version papier du formulaire sur la page suivante et notez la date limite de dépôt précisée ci-dessus. Les formulaires envoyés par la poste au Département de l'Éducation ne seront pas acceptés.

Les élèves, du pré-K au 2e grade, des écoles publiques (excepté ceux des écoles à charte) doivent déposer ce formulaire à leur établissement scolaire avant la date limite indiquée plus haut.

Les élèves scolarisés en dehors du système des écoles publiques et les élèves des écoles à charte doivent déposer ce formulaire avant la date limite de dépôt dans l'un des Centres d'accueil pour les familles dont la liste figure au verso.

Si votre enfant est un élève de pré-K, scolarisé en dehors du système des écoles publiques ou dans une école à charte et qu'il(elle) ne pourra passer l'examen à aucune des dates de week-end listées ci-dessus, veuillez appeler le 212-374-6646 ou envoyer un e-mail à ServiceCenter@schools.nyc.gov.

Renseignements concernant l'élève *Merci d'écrire lisiblement en caractères d'imprimerie à l'encre bleue ou noire uniquement.*

Prénom de l'élève	Nom de famille	Initiales du 2e prénom	Date de Naissance (mm/jj/aaaa)

N°OSIS/identifiant de l'élève (s'il(elle) en a un)

Grade actuel de l'élève ❒ Non inscrit(e) ❒ PK ❒ K ❒ 1 ❒ 2

Grade en 2017-2018 ❒ K ❒ 1 ❒ 2 ❒ 3

Sexe (facultatif) ❒ M ❒ F

N° de la résidence	Nom de la rue	N° d'appartement	Borough	État	Code postal
			❒ Bronx ❒ Brooklyn ❒ Manhattan ❒ Queens ❒ Staten Island	NY	

Situation scolaire de l'enfant Où l'enfant est-il(elle) inscrit(e) aujourd'hui ? (ne cochez qu'une seule case.)

❒ École publique de la Ville de New York
❒ École privée/confessionnelle
❒ École à charte de la Ville de New York
❒ (Non inscrit(e) à l'école (pas une école à charte)
❒ Programme de pré-K de des Centres de petite enfance de la Ville de New York (NYCEEC)

Nom de l'établissement scolaire actuel	DBN ou code de l'école à 6 chiffres (s'il est connu)

Informations sur le passage des épreuves

Dans quelle langue souhaitez-vous que votre enfant passe les épreuves ? (ne cochez qu'une seule case.)

❒ Français ❒ Arabe ❒ Bengali ❒ Français ❒ Cantonnais ❒ Mandarin ❒ Créole haïtien ❒ Coréen ❒ Russe ❒ Espagnol ❒ Ourdou

Votre enfant a-t-il(elle) des troubles de la vue qui font qu'il(elle) a besoin de feuilles d'examen imprimées en gros caractères ? ❒ Oui ❒ Non

Votre enfant a-t-il(elle) d'autres handicaps, justificatifs à l'appui, qui nécessitent des aménagements des conditions de passage de l'examen ? ❒ Oui ❒ Non

Jumeaux, ou autres frères, sœurs, demi-frères, demi-sœurs nés la même année

Le(la) candidat(e) a-t-il(elle) un frère ou une sœur, né(e) la même année, qui fait aussi une demande d'inscription à l'examen d'entrée en programme pour Élèves Doués & Talentueux ? Si oui, vous devez remplir un formulaire RFT pour chaque enfant et indiquer ces frères et/ou sœurs ci-dessous.

Frère/sœur	Prénom des frères/sœurs	Nom de famille des frères/sœurs	Initiales du 2e prénom des frères/sœurs	Date de Naissance (mm/jj/aaaa)
1				
2				

Renseignements sur le parent/tuteur de l'élève

Prénom du parent/tuteur de l'élève	Nom de famille du parent/tuteur de l'élève	Adresse e-mail

N° de tél. principal	Autre numéro de tél.

J'aimerais que mon enfant passe l'examen d'entrée en programme pour Élèves Doués & Talentueux pour savoir s'il(elle) y sera admissible pour l'année scolaire 2017-2018. J'ai lu le *Guide des programmes pour Élèves Doués & Talentueux* et je suis conscient(e) des échéances, de la nature des épreuves, des critères d'admissibilité, d'admission et de prise en charge du transport pour faire le trajet séparant le domicile de l'école en vertu des procédures applicables aux programmes pour Élèves Doués & Talentueux (G&T). Les informations que j'ai fournies sont justes et exactes. Je ferai tout mon possible pour que mon enfant se présente à l'examen le jour des épreuves.

Signature du parent/tuteur : Date : _____

Instructions pour remplir le formulaire de demande d'inscription à l'examen d'entrée en programme pour Élèves Doués & Talentueux (G&T)

Veuillez lire attentivement les instructions ci-dessous. Les élèves ne passeront l'examen que si le formulaire de demande d'inscription aux examens (RFT) a été déposé avant la date limite fixée au : **lundi 14 novembre 2016**. Prenez soin de bien conserver votre accusé de réception. Si on vous dit que votre formulaire RFT n'a pas été reçu, vous en aurez besoin pour prouver que vous l'avez bien déposé à temps pour que votre enfant puisse passer l'examen.

Instructions pour remplir et envoyer le formulaire RFT en ligne :

Remplir le formulaire RFT ne prend que quelques instants, vous pouvez le faire sur schools.nyc.gov/ApplyOnline. Toutes les familles des candidats sont autorisées à postuler par le biais de la procédure en ligne. Les familles qui remplissent le formulaire en ligne recevront un avis de réception par e-mail prouvant que leur demande a bien été prise en compte. Celles qui n'ont pas accès à un ordinateur à domicile mais qui souhaitent remplir le formulaire RFT en ligne, peuvent le faire dans l'une des nombreuses bibliothèques publiques de la Ville de New York. Composez le 311 pour trouver une bibliothèque près de chez vous. Le coordonnateur des parents de l'école de votre enfant peut aussi vous aider.

Instructions pour remplir et déposer la version papier du formulaire RFT :

Les élèves, du pré-K au 2e grade, des écoles publiques (excepté ceux des écoles à charte) doivent déposer ce formulaire à leur établissement scolaire avant le **lundi 14 novembre 2016.**

- Les élèves actuellement inscrits au pré-K des écoles publiques passeront les épreuves l'un des samedis-dimanches suivants : 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28 et 29 janvier 2017. Le Bureau des examens vous fera parvenir une convocation précisant l'adresse exacte du centre d'examen et la date des épreuves. Si pour une raison ou une autre, votre enfant ne pouvait pas passer les épreuves un samedi ou un dimanche, veuillez remplir et déposer ou envoyer en ligne votre formulaire RFT, et nous contacter au 212-374-6646 ou à l'adresse ServiceCenter@schools.nyc.gov.
- Les élèves actuellement inscrits dans les classes du Kindergarten au 2e grade des écoles publiques (autres que les écoles à charte) passeront les examens dans leur établissement entre le 4 et le 20 janvier 2017. L'établissement scolaire de votre enfant vous préviendra de la date exacte des épreuves.

Les élèves scolarisés en dehors du système des écoles publiques et les élèves des écoles à charte doivent déposer ce formulaire dans l'un des Centres d'accueil pour les familles répertoriés ci-dessous avant le **lundi 14 novembre 2016**. Les élèves scolarisés en dehors du système des écoles publiques ou dans des écoles à Charte passeront les épreuves *l'un* des samedis-dimanches suivants : 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28 et 29 janvier 2017. Le Bureau des examens vous fera parvenir une convocation précisant l'adresse exacte du centre d'examen et la date des épreuves. Si pour une raison ou une autre, votre enfant ne pouvait pas passer les épreuves un samedi ou un dimanche, veuillez remplir et déposer ou envoyer en ligne votre formulaire RFT, et nous contacter au 212-374-6646 ou à l'adresse **ServiceCenter@schools.nyc.gov**.

Les Centres d'accueil pour les familles sont ouverts du lundi au vendredi, de 8 h à 15 h. Pour toute question, composez le 718-935-2009.

Borough	Districts	Centres d'accueil pour les familles
Bronx	7, 9, 10	1 Fordham Plaza, 7th Floor Bronx, NY 10458
	8, 11, 12	1230 Zerega Avenue, Room 24 Bronx, NY 10462
Brooklyn	17, 18, 22	1780 Ocean Avenue, 3rd Floor Brooklyn, NY 11230
	20, 21	415 89th Street, 5th Floor Brooklyn, NY 11209
	19, 23, 32	1665 St. Mark's Avenue, Room 116 Brooklyn, NY 11233
	13, 14, 15, 16	29 Fort Greene Place, Basement (BS12) Brooklyn, NY 11217
Manhattan	1, 2, 4	333 Seventh Avenue, 12th Floor, Room 1211 New York, NY 10001
	3, 5, 6	388 West 125th Street, 7th Floor, Room 713 New York, NY 10027
Queens	24, 30	28-11 Queens Plaza North, 3rd Floor Long Island City, NY 11101
	25, 26	30-48 Linden Place, 2nd Floor Flushing, NY 11354
	27, 28, 29	90-27 Sutphin Boulevard, 1st Floor Jamaica, NY 11435
Staten Island	31	715 Ocean Terrace, Building A Staten Island, NY 10301

3.0 DATES DES EXAMENS D'ENTRÉE EN PROGRAMME G&T

Élèves du Kindergarten au 2e grade des écoles publiques de la Ville de New York	4-20 janvier 2017
Élèves actuels du Pré-K et enfants habitant la Ville de New York et scolarisés en dehors du système scolaire public	7, 8, 14, 15, 21, 22, 28 et 29 janvier 2017

3.1 Élèves du Kindergarten au 2e grade scolarisés en école publique

Les familles des élèves du Kindergarten au 2e grade actuellement inscrits dans une école publique de la Ville de New York recevront un avis de l'école de leur enfant les informant sur la date exacte de l'examen. Chaque école primaire déterminera ses propres dates d'examen pendant la période indiquée ci-dessus pour l'administration des examens. Les examens se dérouleront à l'école pendant les heures de classe régulières. Les écoles aviseront les familles au moins deux jours avant l'examen. Si vous ne recevez pas de notification sur la date du passage de l'examen par votre enfant avant le 17 janvier, contactez son école.

3.2 Élèves en Pré-K et élèves scolarisés en dehors du système scolaire public ou dans des écoles à charte

Tous les examens destinés aux élèves de Pré-Kindergarten et aux élèves scolarisés en dehors du système scolaire public ou dans des écoles à charte seront administrés les week-ends dans des établissements scolaires déterminés. Les familles des élèves de Pré-K et des élèves scolarisés en dehors du système scolaire public ou dans des écoles à charte qui remplissent une demande RFT en ligne auront à choisir une date et un lieu d'examen parmi les options proposées. On conseille aux familles de déposer les demandes RFT le plus tôt possible pour s'assurer de passer l'examen dans un site et à une date qui leur conviennent.

Les épreuves de l'examen ne sont pas chronométrées. Chaque élève travaille selon son propre rythme. Le temps passé en salle d'examen varie, mais la plupart des familles doivent s'attendre à passer environ une à deux heures au centre d'examen.

Si aucune des dates de week-end proposées pour l'examen ne vous convient, veuillez remplir le formulaire RFT, en indiquant que ces dates du week-end ne vous conviennent pas et contactez le Bureau des examens au **212-374-6646** ou à l'adresse **ServiceCenter@schools.nyc.gov**.

Vous recevrez une lettre de confirmation de la date du passage de l'examen pour votre enfant avant mi-décembre. Si vous remplissez le formulaire RFT en ligne, vous recevrez une convocation par e-mail et par courrier simple. Si vous l'avez déposé en personne, on vous enverra une convocation par la poste uniquement. Votre lettre de convocation et de confirmation contiendra plus d'informations sur les modalités des épreuves.

Remarque : les écoles sont fermées le lundi 16 janvier 2017 pour Martin Luther King Jr. Day, mais les examens seront administrés le samedi 14 janvier et le dimanche15 janvier pour les élèves actuels de Pré-Kindergarten du NYCDOE et ceux habitant la Ville de New York qui sont scolarisés en dehors du système scolaire public.

3.3 Familles ayant plusieurs enfants

Les familles ayant plusieurs enfants qui passent l'examen doivent s'assurer que les sites et dates d'examen sont les mêmes pour ces derniers. Si vous n'arrivez pas à trouver les mêmes dates d'examen dans le même site, contactez le Bureau des examens au **212-374-6646** ou à l'adresse **ServiceCenter@schools.nyc.gov**.

3.4 Familles qui quittent le système scolaire public

Les familles qui habitent la Ville de New York et qui quittent le système scolaire public après avoir déposé une demande RFT doivent contacter le Bureau des examens au **212-374-6646** ou à l'adresse **ServiceCenter@schools.nyc.gov** afin de prendre les dispositions nécessaires pour le passage des examens. Si votre enfant est scolarisé du Kindergarten au 2e grade en école publique au moment du dépôt de la demande RFT et qu'il(elle) change d'école pour aller dans un autre établissement scolaire public avant la date des examens, veuillez contacter sa nouvelle école pour en savoir plus sur les conditions d'examen.

3.5 Familles en logement provisoire

Certaines familles en logement provisoire ou faisant face à des difficultés extrêmes peuvent avoir des circonstances qui nécessitent une attention particulière pour que leurs enfants passent l'examen, notamment une modification de la date d'examen. Si cela s'applique à votre cas, veuillez contacter le Bureau des examens au **212-374-6646** ou à l'adresse **ServiceCenter@schools.nyc.gov.**

3.6 Passage des examens à une date alternative pour raison de santé

Pour les élèves du Kindergarten au 2e grade scolarisés en école publique : si votre enfant est malade le jour des examens, son école tentera de le convoquer à nouveau un jour dont la date est comprise dans la période de passage des épreuves. L'école choisira la nouvelle date d'examen en toute liberté et il se peut qu'un élève, absent le jour de l'examen, le passe à la date où il retourne à l'école. Les élèves qui reviennent en cours après la fin de la période de passage des épreuves ne pourront pas les passer.

Pour les élèves en Pré-K et ceux scolarisés en dehors du système scolaire public ou dans des écoles à charte : si votre enfant est malade le jour de l'examen, le Département de l'Éducation de la Ville de New York verra avec vous quand fixer une nouvelle date de passage des épreuves en week-end. Merci de noter que la possibilité de reporter à une autre date est limitée compte tenu du nombre important de candidats à l'examen.

Pour demander à ce que l'enfant passe les épreuves un autre jour pour raison de santé, veuillez envoyer un e-mail au centre d'examen à l'adresse électronique indiquée sur la convocation. Si vous ne pouvez pas envoyer d'e-mail, veuillez appeler le Bureau des examens au **212-374-6646** le lundi suivant le jour prévu des épreuves. Ayez sous la main, le nom du centre d'examen où votre enfant était convoqué et les coordonnées de la personne à contacter indiquées dans votre convocation, pour pouvoir les transmettre à votre interlocuteur. Si le calendrier le permet, le coordonnateur du centre d'examen vous contactera pour convoquer votre enfant à une autre date.

4.0 PRÉPARATION À L'EXAMEN D'ENTRÉE EN PROGRAMME G&T

Le Département de l'Éducation de la Ville de New York a recours à deux formes d'évaluations en vue de déterminer si l'enfant est admissible pour intégrer un programme G&T :

- Des épreuves non-verbales du test *Naglieri Nonverbal Ability Test* (NNAT)
- Des questions verbales du test *Otis-Lennon School Ability Test* (OLSAT)

L'évaluation des enfants par une combinaison d'épreuves non verbales et de questions verbales donne une vision pondérée des capacités intellectuelles de chaque enfant. Les examens sont administrés par des enseignants de la Ville de New York certifiés par l'État de New York qui sont formés pour l'administration des deux formes d'épreuves. L'épreuve non-verbale est administrée en premier, suivie de l'épreuve verbale.

Ce guide contient des exemples de questions. Les familles sont invitées à les examiner afin de comprendre le type de questions auxquelles leurs enfants peuvent avoir à répondre lors des épreuves et également pour préparer les enfants à la situation d'examen. Toutes les questions sont à choix multiple.

4.1 L'épreuve non-verbale (NNAT)

L'épreuve non-verbale pour le programme G&T est destinée à mesurer la capacité à faire un raisonnement et à résoudre les problèmes généraux sans se servir du langage. Les enfants effectuent des exercices consistant par exemple à compléter le modèle, classer ou faire une suite, et relier les idées afin d'évaluer leur capacité à résoudre les problèmes et à montrer qu'ils ont compris ce qui lie les choses entre elles.

L'épreuve non-verbale comprend quatre types de questions : les modèles à compléter, les réponses à trouver en repérant les analogies, les suites logiques à compléter et les questions où il faut savoir visualiser les choses dans l'espace.

Type de question pour l'épreuve non-verbale	Définition
Dessins à compléter	Mesure l'aptitude à percevoir visuellement des modèles de motifs et identifier avec exactitude les portions manquantes d'un motif quelconque
Raisonnement par analogie	Mesure l'aptitude à reconnaître les relations entre les formes géométriques
Suites logiques	Mesure l'aptitude à reconnaître des séquences parmi les formes
Visualisation dans l'espace	Mesure l'aptitude à imaginer à quoi ressemblerait l'assemblage de deux ou plusieurs objets

4.2 L'épreuve verbale (OLSAT)

L'épreuve verbale de l'examen G&T consiste à évaluer les compétences de compréhension et de raisonnement qui nécessitent que les enfants portent une attention particulière et écoutent attentivement les instructions orales. Cette épreuve comprend des questions qui testent le repérage des similitudes et des différences, la mémoire des mots et des chiffres, la capacité à définir les mots, à suivre des consignes, à classer des choses selon une suite logique, à résoudre des problèmes arithmétiques.

La partie verbale est composée de deux modules d'évaluation : la compréhension verbale et le raisonnement verbal.

Modules d'évaluation de la partie verbale	Définition
Compréhension verbale	Ici, on mesure la capacité à réagir aux informations et à les manipuler par l'écoute du langage, par ex. suivre des consignes
Raisonnement verbal	Là, on mesure la capacité à déceler des modèles qui se répètent ou des relations entre les choses, à résoudre des problèmes en utilisant le langage notamment en faisant des raisonnements oraux ou inspirés de règles d'arithmétique

4.3 Aménagements des conditions de passage de l'examen

Les élèves titulaires d'un Programme d'éducation personnalisé (IEP) ou d'un Plan Section 504, peuvent avoir droit à des aménagements de leurs conditions de passage des épreuves aux examens d'entrée en programme G&T. Les familles doivent préciser dans leur demande RFT que leur enfant a besoin de ces aménagements. Si un élève ayant un IEP ou un Plan d'aménagements Section 504 demande d'autres aménagements qui ne sont pas indiqués dans son plan, sa famille doit contacter le Bureau des examens au **212-374-6646** ou à l'adresse **ServiceCenter@schools.nyc.gov.** Les familles sont invitées à contacter les équipes IEP ou Plan Section 504 si elles ont des questions ou des préoccupations au sujet des aménagements des conditions de passage de l'examen indiqués sur leur IEP, IESP, ou Plan Section 504.

Les aménagements des conditions d'examen les plus demandés sont les suivants :

- Supports d'examen avec textes à gros caractères destinés aux élèves atteints de troubles visuels ;
- Transmetteur-récepteur FM pour les élèves ayant des troubles de l'ouïe ;
- Transcripteurs pour élèves atteints de déficiences motrices globales ou de précision (il faut noter que les réponses sont transcrites pour les élèves en Pré-K) ;
- Salle d'examen séparée et/ou administration des épreuves dans un cadre 1:1 ou avec 1examinateur par élève (il faut noter que tous les élèves en Pré-K passent leurs examens avec 1 examinateur par élève) ; et
- Version des épreuves dans une autre langue pour les élèves admissibles.

Les politiques d'aménagements des conditions d'examen G&T ont été élaborées conformément à la réglementation et aux préconisations de l'État de New York. Prière de noter que certains aménagements des conditions d'examen ne sont pas fournis pour celui du programme G&T soit parce qu'ils ne sont pas nécessaires soit parce qu'ils modifieraient ce que l'examen vise à évaluer. Voici certains aménagements des conditions d'examen qui ne sont **pas** fournis :

- *Durée prolongée des épreuves*. Aucune des deux épreuves n'est chronométrée, ce qui rend les demandes de durée prolongée d'examen inutiles. Tous les enfants travaillent à leur propre rythme, dans la mesure où ils travaillent activement pour répondre aux questions de l'examen.
- *Lecture des questions ou des consignes un nombre de fois plus grand que celui normalement requis*. Ce genre d'aménagements interfère avec l'évaluation des compétences linguistiques réceptives. Chaque enfant qui passe le test OLSAT entend la question une fois seulement. Ce genre d'aménagements n'est pas nécessaire pour l'épreuve NNAT puisque l'épreuve est non verbale.
- *Explication des questions ou des consignes de l'examen.* Ce genre d'aménagements n'est pas fourni puisque les examinateurs n'ont pas l'autorisation de changer les questions ou les consignes transcrites des épreuves, du fait qu'elles sont spécifiquement conçues pour évaluer les compétences de raisonnement et de réflexion chez les enfants. Ces mesures garantissent que les procédures d'examen soient conformes pour tous les élèves.

Les familles des élèves de Pré-Kindergarten qui précisent leur besoin d'aménagement des conditions d'examen, mais dont les enfants ne disposent pas d'IEP ou de Plan Section 504, seront contactées par le Bureau des examens afin de soumettre une description de l'aménagement requis ainsi que les justificatifs attestant de cette nécessité. Ces documents peuvent notamment inclure un certificat médical.

4.4 Passage des épreuves en langue étrangère

Les évaluations dans une autre langue que l'anglais sont administrées aux élèves des écoles publiques du Kindergarten au 2e grade qui ont été identifiés comme Élèves non-anglophones (English Language Learners -ELL). Tous les élèves du Pré-K et les élèves scolarisés en dehors du système scolaire public peuvent passer les épreuves dans d'autres langues. Les élèves peuvent passer l'examen d'entrée en programme G&T en arabe, bengali, chinois (cantonnais et mandarin), français, créole haïtien, coréen, russe, espagnol ou ourdou.

Les familles qui envisagent de demander que leurs enfants passent l'examen dans une autre langue doivent bien prendre en compte la langue qui permette à l'enfant de mieux montrer ses aptitudes dans un cadre scolaire. Une fois la version des épreuves dans une autre langue commencée, l'administrateur de l'examen n'utilisera que cette langue tout au long de l'examen et les familles ne pourront plus demander de refaire l'examen en anglais

Les familles des élèves qui souhaitent passer les examens dans une autre langue doivent indiquer la langue de leur choix dans le formulaire de demande d'inscription aux examens (RFT). Pour demander le changement de la langue d'examen après que le formulaire RFT a été déposé, les familles des élèves des écoles publiques doivent contacter l'école de leur enfant. Les familles des élèves de Pré-K et ceux des élèves scolarisés en dehors du système scolaire public doivent contacter le Bureau des examens au **212-374-6646** ou envoyer un e-mail à **ServiceCenter@schools.nyc.gov**.

4.5 Préparation à l'examen

Il y a plusieurs choses que les familles peuvent faire pour aider leurs enfants à se préparer à passer les épreuves de l'examen d'entrée en programme G&T.

- Il est recommandé de permettre aux enfants d'avoir assez dormi et de prendre un repas nourrissant et équilibré avant de passer l'examen. Les familles peuvent également réduire l'anxiété de leur enfant en l'aidant à se décontracter pour qu'il aborde l'examen l'esprit détendu. On conseille de dire aux enfants de faire de leur mieux tout en leur rappelant qu'ils ne sont pas supposés connaître les réponses à toutes les questions.
- Avant que l'enfant passe l'examen, les familles sont invitées à faire et réviser, avec lui, les exercices d'entraînement aux tests. Il faut qu'elles lisent plusieurs fois les informations qu'elles ont reçues sur l'examen et le déroulement des épreuves. L'examen blanc (exemples de questions) est fourni dans le seul but de familiariser les enfants au passage d'un examen, aux types de questions et à la structure même des épreuves.

- Les familles peuvent également préparer leurs enfants à l'examen pendant les activités quotidiennes. Certaines des activités susceptibles d'aider les enfants pour se préparer au genre de réflexion qu'ils auront à faire le jour de l'examen consistent à utiliser les mots du vocabulaire quotidien pour décrire la position des choses dans l'espace, rechercher des modèles de motifs, discuter des concepts de quantité comme plus et moins et imaginer comment apparaitrait un objet si on le met à l'envers ou en position latérale.

Les familles doivent aussi prendre note des points suivants :

- Pendant l'examen, les enfants entendront chaque question de l'épreuve verbale une fois seulement.
- Les enfants nés en 2012 n'ont pas à noircir les bulles des réponses ; ils se contenteront de montrer où se trouve la réponse et la personne qui leur fera passer les tests prendra note de leurs réponses. Les enfants sont autorisés à écrire dans leurs livrets d'examen.
- Tout le matériel nécessaire à l'examen est fourni. Les familles n'ont pas besoin d'apporter de crayons ou autre au centre d'examen.

Si, la personne qui fait passer l'examen, celle qui supervise les opérations sur place, ou le Directeur de l'école, juge qu'un élève a eu connaissance des questions, avant de le passer, a reçu l'aide de quelqu'un pendant l'épreuve, le directeur de l'école ou le responsable du centre d'examen doit suivre la procédure disciplinaire du NYCDOE pour sanctionner l'élève qui a triché et s'assurer que sa copie ne sera pas jugée valable. Aucune note ne sera attribuée aux copies invalidées. Dans ces cas, les familles recevront de la part du Bureau des examens de la documentation avec des informations plus détaillées.

4.6 Procédure d'appel sur le passage de l'examen

Si vous souhaitez signaler un problème relatif au passage de l'examen, il faut le faire, au plus tard 48 heures après les épreuves. Tout problème doit être signalé au Bureau des examens par e-mail à l'adresse **ServiceCenter@schools.nyc.gov** ou par courrier postal :

Office of Assessment
G&T Test Administration
44-36 Vernon Boulevard
Room 202
Long Island City, NY 11101

La procédure d'appel s'applique aux problèmes liés au déroulement des examens, les demandes d'appel ne seront pas prises en compte une fois les notes ont été publiées. La notation comprend un processus d'assurance qualité complet qui fait qu'avant de publier les résultats, ceux-ci sont confirmés être exacts par trois entités indépendantes. Si vous avez d'autres questions sur les examens, prière de les transmettre au Bureau des examens, à l'adresse **ServiceCenter@schools.nyc.gov** ou par téléphone au **212-374-6646**.

4.7 Fiabilité et validité de l'évaluation

Les épreuves OLSAT et NNAT constituent toutes les deux des évaluations fiables et valides des aptitudes des élèves. La fiabilité indique l'exactitude et la précision des notes de l'examen alors que la validité indique à quel point l'examen permet d'apprécier les compétences et les capacités qu'il est censé mesurer.

Toutes les questions des deux parties, verbale et non-verbale, ont fait l'objet d'évaluations et d'analyses statistiques pour en mesurer la difficulté, fiabilité, validité, pertinence et valeur effective pour chaque tranche d'âge. Toutes ont été rigoureusement étudiées par des éducateurs, des spécialistes de l'évaluation et des psychologues pour s'assurer que les examens sont de qualité et ne favorisent pas un sous-groupe particulier. On a vérifié par exemple qu'ils n'étaient pas plus faciles pour les filles que pour les garçons ou inversement, ou pour un groupe d'élèves de même origine ou profil ethnique particuliers. La clarté, la pertinence de leur contenu, la précision des bonnes réponses, la plausibilité des réponses possibles et la justesse du vocabulaire utilisé ont aussi été examinées.

4.8 Notation des examens

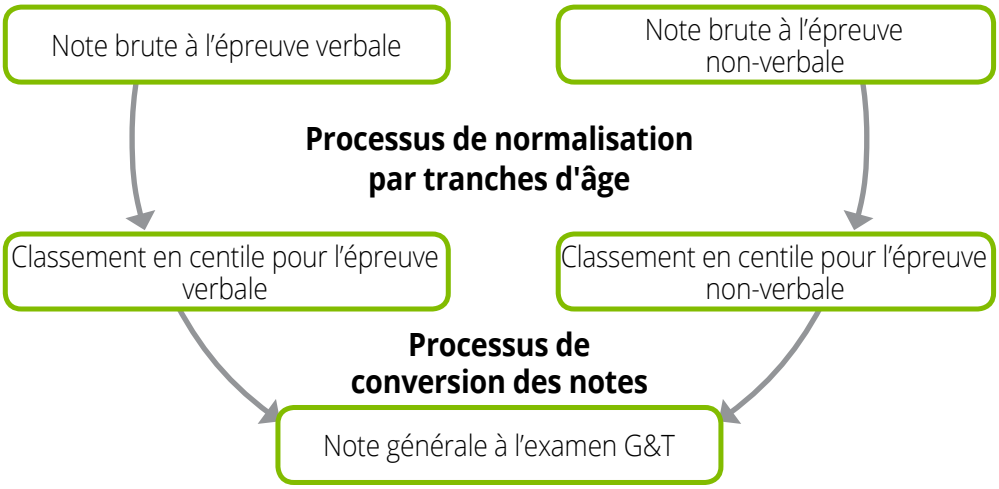
Les examens G&T de 2017 seront notés selon le même processus suivi pour la notation de ceux administrés en 2016. L'admissibilité des élèves sera basée sur leurs résultats aux deux épreuves de l'examen G&T (verbale et non-verbale). Chaque élève recevra une note générale à l'examen G&T qui consiste en la combinaison des notes obtenues dans les deux épreuves utilisant un processus en plusieurs étapes :

- Calcul de la note brute pour chacune des épreuves ;
- Détermination du classement en centile (percentile rank) pour chaque épreuve, selon l'âge et les normes nationales ;
- Conversion des classements en centile pour chaque épreuve pour les mettre à l'échelle en utilisant les équivalents d'une courbe normale (NCE) ; et
- Calcul des moyennes des NCE et Conversion de la note combinée en note générale G&T.

La *note brute* est le nombre total de réponses correctes aux questions de chaque épreuve. La note brute maximum pour l'épreuve verbale est 30 (sur 30 questions). La note brute maximum pour l'épreuve non-verbale est 48 (sur 48 questions).

Les classements en centile sont représentés par des nombres entre 1 et 99 qui illustrent les résultats de l'élève dans chaque épreuve comparativement à ses camarades de la même tranche d'âge. Le classement en centile pour chaque test est déterminé en prenant compte des notes brutes de l'élève et de son âge au moment de l'évaluation. Les relevés de notes indiqueront un classement en centile pour l'épreuve verbale et un classement en centile pour l'épreuve non-verbale.

La note générale à l'examen G&T est une combinaison des notes des deux épreuves, obtenue par le processus de conversion illustré par la figure1. La note finale se situe entre 1 et 99. Elle est utilisée pour déterminer l'admissibilité.



Pour plus d'informations sur le processus de notation, rendez-vous sur le site Web du programme G&T du Département de l'Éducation de la Ville de New York (**schools.nyc.gov/GiftedandTalented**).

5.0 QUELLE EST LA PROCHAINE ÉTAPE APRÈS L'EXAMEN D'ENTRÉE EN PROGRAMME G&T ?

Une fois que votre enfant a passé l'examen, vous recevrez son relevé de notes. Si votre enfant a obtenu des notes qui le rendent admissible, vous êtes en droit de postuler à un programme G&T.

5.1 Réception de vos résultats

Une fois les épreuves passées et les copies notées, les familles recevront les relevés de notes de leurs enfants par e-mail et/ou par voie postale. Les familles qui ont déposé une version papier du formulaire RFT en personne recevront les relevés de notes de leurs enfants par courrier postal uniquement. Il est très important que les familles fournissent une adresse et des coordonnées complètes et à jour pour éviter les retards de réception des relevés de notes.

Tous les élèves qui ont passé les examens G&T recevront un relevé de notes. Seuls les élèves ayant obtenu une note générale à l'examen G&T supérieure ou égale à 90 recevront également un formulaire de demande d'admission en programme G&T.

Si vous déménagez après avoir déposé le formulaire RFT, merci de faire connaître votre nouvelle adresse dans les plus brefs délais.

- Si votre enfant est actuellement inscrit dans une école publique de la Ville de New York, assurez-vous que l'école a bien votre nouvelle adresse.
- Si votre enfant n'est pas scolarisé dans une école publique de la Ville de New York et que vous avez rempli un formulaire RFT en ligne, vous pouvez mettre à jour vos coordonnées en ligne d'ici la date limite de dépôt des demandes RFT du 14 novembre 2016. Passé cette date, veuillez composer le 718-935-2009 pour mettre à jour vos coordonnées.

Si vous avez des questions au sujet de l'interprétation de résultats de votre enfant, veuillez contacter le Bureau des examens à l'adresse **ServiceCenter@schools.nyc.gov** ou par téléphone au **212-374-6646**.

5.2 Décision sur l'admissibilité

Conditions à remplir pour les programmes G&T de district : votre enfant doit obtenir une note générale à l'examen G&T supérieure ou égale à 90 ET il(elle) doit habiter la Ville de New York le jour du dépôt ou de l'envoi en ligne du formulaire RFT, au moment de la demande d'inscription et au jour d'admission.

Conditions à remplir pour les programmes G&T de la Ville : votre enfant doit obtenir une note générale à l'examen G&T supérieure ou égale à 97 ET il(elle) doit habiter la Ville de New York le jour du dépôt ou de l'envoi en ligne du formulaire RFT, au moment de la demande d'inscription et au jour d'admission.

Les familles des élèves admissibles qui ne reçoivent pas ou qui n'acceptent pas une offre de place doivent faire repasser l'examen à leurs enfants pour déterminer leur admissibilité chaque fois qu'elles souhaitent les faire admettre dans ce genre de programmes.

5.3 Déposer la demande d'admission en programme G&T avant le 24 avril 2017

Si votre enfant a le droit de postuler aux programmes G&T, vous recevrez un formulaire de demande d'admission où sont listés les programmes G&T proposés à votre enfant, ainsi que ses résultats aux tests au début du mois d'avril 2017.

Tous les candidats doivent classer les programmes qui les intéressent dans l'ordre de leurs préférences. L'ordre dans lequel vous avez classé les options qui vous sont proposées dans le formulaire de demande d'admission ne sera pris en compte que si votre enfant a pu recevoir une offre de place dans plusieurs programmes. Dans ces cas, votre enfant ne recevra qu'une offre de place dans le programme que vous avez le mieux classé dans votre demande d'admission.

Lorsque vous décidez du choix des écoles à inscrire dans votre formulaire de demande d'admission, n'oubliez pas de prendre en compte leur emplacement par rapport à votre domicile, car la prise en charge du transport scolaire n'est pas garantie. Il est vivement conseillé aux familles de se rendre physiquement dans chaque établissement scolaire inscrit sur leur demande d'admission - pas uniquement pour avoir une idée du quartier et du type d'élèves et des personnes qui travaillent ou interviennent dans la vie de l'établissement, mais aussi pour tester le trajet.

Ce guide contient une liste des programmes G&T pour l'année scolaire 2016-2017. D'une année sur l'autre, le Département de l'Éducation de la Ville de New York peut ouvrir ou modifier certains programmes. La liste définitive des programmes ouverts pour l'année scolaire 2017-2018 sera à disposition des élèves admissibles en même temps que le formulaire de demande d'admission.

5.4 Candidats ayant des frères et/ou sœurs dans l'établissement scolaire

Les candidats dont le(les) frère(s) et/ou sœur(s) sont scolarisés dans une des écoles où ils postulent sont invités à renseigner la rubrique Sibling (frères et sœurs) du formulaire de demande d'admission. Pour bénéficier de la priorité accordée aux frères et soeurs, il faut que le frère ou la soeur du candidat soit déjà pré-inscrit(e) ou inscrit(e) au moment où est soumise la demande d'admission et sollicite une place dans une classe comprise entre le Kindergarten et le 5e grade de l'école demandée pour la rentrée de septembre 2017.

Si ce qui compte le plus pour vous est que votre enfant soit placé dans le programme G&T de l'école de son frère/sa sœur, nous vous encourageons à indiquer cette école comme votre premier choix.

Les familles qui veulent inscrire plusieurs de leurs enfants en même temps doivent remplir un formulaire de demande distinct pour chaque enfant. Par exemple, une famille qui a des jumeaux postulant au programme G&T doit déposer une demande d'admission pour chaque enfant. Les jumeaux, ou autres enfants de naissance multiple, seront pris dans le même programme à condition qu'ils soient admissibles. La candidature du jumeau qui obtient la note la plus élevée à l'examen sera prise en compte conformément au processus détaillé à la section 6. Tant que le jumeau qui obtient la note la moins élevée à l'examen peut prétendre au même programme (ayant reçu une note générale à l'examen G&T de 97 pour les programmes de la Ville ou une note supérieure ou égale à 90 pour ceux du district), les deux enfants seront placés ensemble.

Si vos enfants sont acceptés dans différents programmes G&T, vous pouvez demander à les inscrire dans la même école en déposant le formulaire de Demande Exceptionnelle de Placement (Placement Exception Request - PER) au Centre d'accueil pour les familles de votre quartier. Au moment où l'on traite les dossiers de demandes PER, on prend en compte les notes de l'enfant, et dans certains cas, le placement d'un des frères et sœurs dans une classe d'enseignement général peut être la seule solution possible.

Si l'on ne peut pas proposer de place à un élève dont le frère ou la sœur est accepté dans un programme G&T, vous pouvez faire une Demande Exceptionnelle de Placement (PER) pour que le frère ou la sœur soit accepté en classe d'enseignement général dans la même école que l'élève en question.

6.0 RÉCEPTION D'UNE OFFRE DE PLACE DANS UN PROGRAMME G&T

Les lettres d'affectation seront envoyées aux familles début juin 2017. Les élèves seront placés uniquement dans des programmes ayant des places disponibles.

- Les places sont proposées indépendamment de savoir si un élève est handicapé ou non-anglophone (English Language Learner - ELL).
- Il n'y a aucune garantie qu'une place en programme G&T soit offerte à tous les élèves, quelles que soient leurs notes à l'examen G&T.

Le nombre d'élèves admissibles dépasse en général celui des places disponibles pour suivre ces programmes.

6.1 Programmes de la Ville pour Élèves Doués & Talentueux (G&T)

Les programmes G&T de la Ville acceptent les élèves de tous les boroughs sans considération du district où ils habitent. Ces programmes sont des modèles généralisés à toute l'école mettant en place les cursus et méthodes pédagogiques conçus pour les Élèves Doués & Talentueux pour l'ensemble des élèves de l'école.

1 **Candidats bénéficiant de la priorité accordée aux frères et sœurs**
- Note générale à l'examen G&T de 99
- Note générale à l'examen G&T de 98
- Note générale à l'examen G&T de 97

2 **Candidats n'ayant pas la priorité accordée aux frères et sœurs**
- Note générale à l'examen G&T de 99
- Note générale à l'examen G&T de 98
- Note générale à l'examen G&T de 97

Les frères et/ou sœurs dont la note générale est supérieure ou égale à 97 à l'examen G&T seront placés en premier en fonction de leur note générale à l'examen G&T. Une fois qu'auront été placés tous les enfants pouvant bénéficier de la priorité accordée aux frères et sœurs, la distribution des places disponibles aux candidats qui n'ont pas de frères ou sœurs déjà inscrits dans l'établissement scolaire se fera en fonction de leur note générale à l'examen G&T. La figure ci-dessous est une illustration du processus de placement en programme G&T de la Ville.

Dans tous les cas où plusieurs élèves répondent aux mêmes critères de priorité et ont les mêmes notes, les offres de places se feront par tirage au sort.

6.2 Programmes du district pour Élèves Doués & Talentueux (G&T)

Les programmes G&T de district de certains établissements scolaires de quartier mettent en place des cursus scolaires et méthodes pédagogiques conçus pour les Élèves Doués & Talentueux dans des classes individuelles.

Les frères et sœurs qui obtiennent une note générale G&T supérieure ou égale à 90 seront placés en premier en fonction de leur note générale à l'examen G&T. Une fois qu'auront été placés tous les enfants pouvant bénéficier de la priorité accordée aux frères et sœurs, la distribution des places disponibles aux candidats qui n'ont pas de frères ou sœurs déjà inscrits dans l'établissement scolaire se fera en fonction de leur note générale à l'examen G&T. Les familles peuvent faire postuler leurs enfants dans n'importe quel programme de n'importe quel district de la Ville, mais ceux qui ont réussi l'examen seront admis d'abord dans le district où ils ont la priorité à l'admission dans un programme donné. Consultez la figure ci-dessous pour voir comment les élèves sont placés dans les programmes G&T de district.

Dans tous les cas où plusieurs élèves répondent aux mêmes critères de priorité et ont les mêmes notes, les offres de places se feront par tirage au sort.

1

Candidats bénéficiant de la priorité accordée aux frères et sœurs et de la priorité accordée aux habitants du district
- Note générale à l'examen G&T de 99
- Note générale à l'examen G&T de 98
- ↓
- Note générale à l'examen G&T de 90

2

Candidats bénéficiant de la priorité accordée aux frères et sœurs mais n'ayant pas la priorité accordée aux habitants du district
- Note générale à l'examen G&T de 99
- Note générale à l'examen G&T de 98
- ↓
- Note générale à l'examen G&T de 90

3

Candidats n'ayant pas la priorité accordée aux frères et sœurs mais bénéficiant de la priorité accordée aux habitants du district
- Note générale à l'examen G&T de 99
- Note générale à l'examen G&T de 98
- ↓
- Note générale à l'examen G&T de 90

4

Candidats n'ayant ni la priorité accordée aux frères et sœurs ni la priorité accordée aux habitants du district
- Note générale à l'examen G&T de 99
- Note générale à l'examen G&T de 98
- ↓
- Note générale à l'examen G&T de 90

Chaque élève admissible sera pris en priorité dans le ou les programmes du district où se trouve l'école primaire rattachée à son secteur de résidence. En général, les familles se verront accorder la priorité pour les programmes de district proposés dans celui où se trouve l'école primaire rattachée à leur secteur de résidence. Cependant, dans certains cas, quand il n'y a pas de programme G&T offert dans un district par exemple, le Département de l'Éducation de la Ville de New York donnera la priorité aux candidats dans un ou plusieurs programmes des districts limitrophes.

Les enfants que leur lieu de résidence assigne à une école qui offre un programme G&T ou qui sont inscrits dans une école qui offre un programme G&T n'ont aucun autre avantage sur les autres élèves du district pour être placés dans cette école.

6.3 Placement dans chaque grade

Pour les enfants nés en 2011 ou 2012, c'est la date de naissance qui détermine le grade où ils seront placés. Les élèves nés en 2012 sont admissibles pour le placement en Kindergarten seulement. Ceux nés en 2011 sont admissibles pour le placement au 1er grade seulement.

Les élèves qui postulent pour le placement au 2e ou au 3e grade seront placés dans leur niveau actuel de grade, sans égard à l'année de naissance.

6.4 Offres sur liste d'attente

Dans certains cas, des programmes G&T peuvent avoir quelques places qui se libèrent après l'envoi des lettres d'affectation aux familles au mois de juin. Les élèves qui ne reçoivent pas d'offre de place seront ajoutés sur les listes d'attente de tous les programmes qu'ils ont classés plus haut que celui qui leur fait une offre de place (ou dans tous les programmes auxquels ils ont postulé s'ils n'ont reçu aucune offre de place). Les mêmes priorités de placement que lors de la répartition initiale seront utilisées (priorité accordée aux frères et sœurs, note générale) l'examen G&T et district où se trouve l'école primaire du secteur scolaire où résident les candidats (zoned district)). Les écoles contacteront directement les familles placées sur les listes d'attente si elles sont en mesure de leur offrir une place. À ce stade du processus, aucune démarche supplémentaire n'est à entreprendre par les familles.

6.5 Transport scolaire

Être accepté dans un programme G&T n'implique pas automatiquement la possibilité d'avoir accès au transport en bus scolaire. Les élèves qui sont en droit de bénéficier d'un transport spécialisé seront pris en charge pour assurer leur transport jusqu'à l'établissement où ils suivent un programme G&T. Pour les

élèves qui ne sont pas en droit de bénéficier d'un transport spécialisé, la prise en charge du transport entre le domicile et l'école, pour les programmes G&T, suit les mêmes règles que l'enseignement général. Si le programme suivi par votre enfant se trouve dans un district différent de celui où vous habitez, il(elle) ne pourra pas s'y rendre en bus scolaire. Le Département de l'Éducation de la Ville de New York (NYCDOE) lui fournira toutefois une MetroCard. Si le programme que suit votre enfant se trouve dans le district de votre domicile, le NYCDOE utilisera le tableau ci-dessous pour déterminer si oui ou non votre enfant peut bénéficier d'un transport gratuit.

Grade	Distance (à pied) école - domicile de l'élève		
	Inférieure à un ½ mille	½ à 1 mile	1 mile ou plus
K-2	Abonnement de bus MTA à demi-tarif	Bus jaune ou MetroCard	Bus jaune ou MetroCard
3-4	Le transport n'est pas pris en charge	Abonnement de bus MTA à demi-tarif	

Si la distance que doit parcourir (à pied) votre enfant est supérieure à un mille, il(elle) bénéficiera du transport en bus scolaire (bus jaune) si :

1. L'école a fait une demande au Bureau de transport scolaire (Office of Pupil Transportation ou OPT) pour les services de bus scolaire ;
2. L'élève habite dans le district où se trouve l'école, et
3. Le NYCDOE peut remplir un bus avec au moins 10 autres élèves, en plus de votre enfant, et l'itinéraire du bus ne dépasse pas 5 miles en comptant tous les arrêts.

Les élèves admissibles qui ne remplissent pas ces conditions auront une MetroCard. Autrement dit, un élève admissible obtiendra une MétroCard s'il(elle) va dans une école d'un autre district ou si son domicile est situé à une distance telle que le NYCDOE ne peut mettre en place un bus scolaire pour 11 enfants sur un trajet de 5 miles. Les familles des districts scolaires plus grands tels que le District 31 (Staten Island) ou le Queens, doivent accorder une attention particulière à ce genre de situation où les élèves habitent souvent en dehors des limites d'un trajet de 5 miles.

Il existe une exception aux règles de prise en charge du transport : les élèves inscrits à l'un des cinq programmes de la Ville pour Élèves Doués & Talentueux (G&T) n'ont pas besoin d'habiter dans le district où se trouve leur école pour avoir droit au transport scolaire ; ils doivent cependant habiter dans le même borough. Toutes les autres conditions pour y avoir droit doivent être remplies. Pour demander des informations sur les arrêts actuels des bus desservant une école en particulier, veuillez contacter directement l'établissement scolaire concerné.

Pour en savoir plus sur les conditions à remplir pour bénéficier de la prise en charge totale ou partielle du transport entre domicile et établissement scolaire, veuillez visiter :
www.optnyc.org/parents/information.htm.

ÉCOLES PROPOSANT DES CLASSES G&T EN 2016-2017

Vous trouverez ci-dessous une liste des écoles qui proposent un programme pour Élèves Doués & Talentueux (G&T) pour l'année scolaire 2016-2017. Veuillez noter que toutes les écoles ayant un programme G&T en 2016-2017 n'en proposeront pas forcément un l'année suivante (2017-2018) et qu'à contrario, certains districts pourront en proposer de nouveaux. Une liste complète des programmes ouverts à votre enfant sera jointe au formulaire de demande d'admission en programme G&T.

ENSEMBLE DE LA VILLE

Borough	District	Matricule DBN de l'établissement	Nom de l'établissement scolaire	Grades
Manhattan	01	01M539	New Explorations into Science, Technology and Math High School	K-3
Manhattan	03	03M334	The Anderson School	K-3
Manhattan	04	04M012	TAG Young Scholars	K-3
Brooklyn	20	20K686	Brooklyn School Of Inquiry	K-3
Queens	30	30Q300	The 30th Avenue School	K-3

MANHATTAN

District	Matricule DBN de l'établissement	Nom de l'établissement scolaire	Grades
01	01M015	P.S. 015 Roberto Clemente	K-3
01	01M110	P.S. 110 Florence Nightingale	K-3
02	02M011	P.S. 011 William T. Harris	K-3
02	02M033	P.S. 033 Chelsea Prep	K-3
02	02M077	P.S. 77 Lower Lab School	K-3
02	02M111	P.S. 111 Adolph S. Ochs	K-3
02	02M124	P.S. 124 Yung Wing	K-3
02	02M130	P.S. 130 Hernando De Soto	K-3
02	02M198	P.S. 198 Isador E. Ida Straus	K-3
02	02M217	P.S./I.S. 217 Roosevelt Island	K-3
03	03M163	P.S. 163 Alfred E. Smith	K-3
03	03M165	P.S. 165 Robert E. Simon	K-3
03	03M166	P.S. 166 The Richard Rodgers School of the Arts and Technology	K-3
04	04M102	P.S. 102 Jacques Cartier	K-3
05	05M129	P.S. 129 John H. Finley	K-3
06	06M153	P.S. 153 Adam Clayton Powell	K-3

BRONX

District	Matricule DBN de l'établissement	Nom de l'établissement scolaire	Grades
08	08X072	P.S. 072 Dr. William Dorney	K
08	08X182	P.S. 182	1-3
09	09X199	P.S. 199x The Shakespeare School	K-2
09	09X204	P.S. 204 Morris Heights	3
10	10X007	Milton Fein School	K-3
10	10X024	P.S. 024 Spuyten Duyvil	K-3
11	11X121	P.S. 121 Throop	K-3
11	11X153	P.S. 153 Helen Keller	K-3

BROOKLYN

District	Matricule DBN de l'établissement	Nom de l'établissement scolaire	Grades
13	13K009	P.S. 009 Teunis G. Bergen	K-3
13	13K056	P.S. 056 Lewis H. Latimer	K-2
13	13K282	P.S. 282 Park Slope	K-3
14	14K132	P.S. 132 The Conselyea School	K-3
15	15K032	P.S. 032 Samuel Mills Sprole	K-3
15	15K038	P.S. 038 The Pacific	K-3
15	15K230	P.S. 230 Doris L. Cohen	K-3
17	17K316	P.S. 316 Elijah Stroud	K-3
18	18K115	P.S. 115 Daniel Mucatel School	K-3
19	19K149	P.S. 149 Danny Kaye	K-3
19	19K677	East New York Elementary School Of Excellence	K-3
20	20K102	P.S. 102 The Bayview	K-3
20	20K104	P.S./I.S. 104 The Fort Hamilton School	K-3
20	20K164	P.S. 164 Caesar Rodney	K-3
20	20K200	P.S. 200 Benson School	K-3
20	20K204	P.S. 204 Vince Lombardi	K-3
20	20K205	P.S. 205 Clarion	K-3

BROOKLYN *(suite)*

District	Matricule DBN de l'établissement	Nom de l'établissement scolaire	Grades
20	20K229	P.S. 229 Dyker	K-3
20	20K748	P.S. 748 Brooklyn School For Global Scholars	3
21	21K095	P.S. 095 The Gravesend	K-3
21	21K099	P.S. 099 Isaac Asimov	K-3
21	21K215	P.S. 215 Morris H. Weiss	K-3
22	22K052	P.S. 052 Sheepshead Bay	K-3
22	22K109	P.S. 109	3
22	22K193	P.S. 193 Gil Hodges	K-3
22	22K195	P.S. 195 Manhattan Beach	K-3
22	22K197	P.S. 197 The Kings Highway Academy	K-2
22	22K236	P.S. 236 Mill Basin	K-3
32	32K376	P.S. 376	K-3

QUEENS

District	Matricule DBN de l'établissement	Nom de l'établissement scolaire	Grades
24	24Q016	P.S. Q016 The Nancy Debenedittis School	K-1
24	24Q068	P.S. 068 Cambridge	3
24	24Q119	I.S. 119 The Glendale	K-3
24	24Q153	P.S. 153 Maspeth Elem	K-3
24	24Q229	P.S. 229 Emanuel Kaplan	K-3
24	24Q290	A.C.E. Academy For Scholars At The Geraldine Ferraro Campus	K-3
24	24Q330	P.S. 330	2-3
25	25Q021	P.S. 021 Edward Hart	K-3
25	25Q032	P.S. 032 State Street	K-3
25	25Q079	P.S. 079 Francis Lewis	K-3
25	25Q165	P.S. 165 Edith K. Bergtraum	K-3
25	25Q193	P.S. 193 Alfred J. Kennedy	3
25	25Q209	P.S. 209 Clearview Gardens	K-2

QUEENS *(suite)*

District	Matricule DBN de l'établissement	Nom de l'établissement scolaire	Grades
25	25Q214	P.S. 214 Cadwallader Colden	2-3
26	26Q018	P.S. 018 Winchester	1-3
26	26Q115	P.S. 115 The James J. Ambrose School	K-3
26	26Q133	P.S. 133 Queens	K-2
26	26Q188	P.S. 188 Kingsbury	K-3
26	26Q203	P.S. 203 Oakland Gardens	K-3
27	27Q108	P.S. 108 Captain Vincent G. Fowler	K-3
28	28Q121	P.S. 121 Queens	K-3
28	28Q144	P.S. 144 Col Jeromus Remsen	K-3
28	28Q174	P.S. 174 William Sidney Mount	K-3
28	28Q220	P.S. 220 Edward Mandel	K-3
29	29Q176	P.S. 176 Cambria Heights	K-3
30	30Q085	P.S. 085 Judge Charles Vallone	K-3
30	30Q122	P.S. 122 Mamie Fay	K-3
30	30Q150	P.S. 150 Queens	K-3
30	30Q166	P.S. 166 Henry Gradstein	K-3

STATEN ISLAND

District	Matricule DBN de l'établissement	Nom de l'établissement scolaire	Grades
31	31R003	P.S. 003 The Margaret Gioiosa School	K-3
31	31R008	P.S. 8 Shirlee Solomon	K-3
31	31R042	P.S. 042 Eltingville	K-2
31	31R045	P.S. 045 John Tyler	K
31	31R050	P.S. 050 Frank Hankinson	K-3
31	31R053	P.S. 053 The Barbara Esselborn School	K-3
31	31R060	P.S. 060 Alice Austen	1-3
31	31R069	P.S. 069 Daniel D. Tompkins	3

NYC Department of Education
Carmen Fariña, Chancellor

Élèves Doués & Talentueux

Instructions pour administrer l'examen blanc (GTAP) de préparation aux épreuves du programme pour

2016—2017

Pour les élèves nés en 2012

Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. Tous droits réservés.
Avertissement : Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou transmise sous aucune forme ni par aucun support, électronique ou mécanique soit-il, notamment par photocopie, enregistrement ou tout autre système de stockage ou de récupération de données sans autorisation écrite par le propriétaire des droits d'auteur.
Pearson, Naglieri Nonverbal Ability Test, NNAT, Otis-Lennon School Ability Test, et **OLSAT** sont des marques déposées aux États-Unies et/ou aux autres pays de Pearson Education, Inc., ou autre(s) compagnie(s) affilié(s). Des portions de cet ouvrage ont été publiées auparavant.

Partie 1

Examen blanc pour l'épreuve non verbale
Instructions pour faire passer les tests

Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. Tous droits réservés.

Instructions spécifiques pour faire passer les tests

Commencer l'examen blanc

1. Assurez-vous des points suivants :
   a. Il n'y a aucun livre ou autre document non lié à l'examen blanc sur le bureau ou la table.
   b. Votre enfant est confortablement assis.
   c. Votre enfant dispose de deux crayons à mine grasse 2HB avec gomme.

2. Remettez à votre enfant l'examen blanc pour Élèves Doués & Talentueux de la Ville de New York.

3. Lisez les instructions en gras suivantes exactement comme elles sont écrites. Si nécessaire, vous pouvez compléter les consignes avec vos propres explications. Le texte qui n'est pas en gras contient des instructions supplémentaires qui vous sont destinées et qui ne doivent pas être lues à voix haute.

4. Vous retrouverez toutes les bonnes réponses aux questions au dos de ces instructions.

Faire passer l'examen blanc pour l'épreuve non verbale :

Dites **Ouvre ton livret d'examen à la page 1 et observe les images.**

Tenez le livret d'examen droit avec la première page visible.

Dites **Observe ce que le garçon est en train de faire.**

Laissez 10 à 15 secondes à votre enfant pour qu'il/elle observe la suite d'images.

Dites **Il cherche la réponse.**

Répondez à toutes les questions concernant ce que le garçon est en train de faire.

Dites **La réponse numéro 2 est la bonne réponse, car c'est un carré bleu. Il noircit le cercle en dessous de cette réponse.**

Montrez l'emplacement de la réponse.

Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. Tous droits réservés.

Dites **Ce livret contient des questions auxquelles il faut répondre. Examine attentivement chacune d'entre elles et découvre la pièce manquante qui appartient à la case avec le point d'interrogation. Ne passe pas trop de temps sur une même image. Réponds à autant de questions que possible. Si tu souhaites modifier ta réponse, efface la marque que tu as inscrite et noircis le cercle correspondant à ta nouvelle réponse. Lorsque tu arrives au panneau « Stop », ne vas pas plus loin. As-tu des questions ?**

Si l'enfant a des questions, répondez-y.

Dites **Tu peux commencer.**

Apportez autant d'aide que nécessaire afin que votre enfant se familiarise avec les différents types d'éléments. N'écrivez pas l'heure de début ou de fin et ne les annoncez pas à votre enfant.

Lorsque votre enfant a terminé l'épreuve non verbale de l'examen blanc :

Dites **Stop. Pose ton crayon et ferme ton livret d'examen.**

Laissez votre enfant prendre une courte pause avant de commencer l'épreuve verbale de l'examen blanc.

Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. Tous droits réservés.

Partie 2

Examen blanc pour l'épreuve verbale

Instructions pour faire passer les tests

Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. Tous droits réservés.

Instructions pour faire passer l'examen blanc pour l'épreuve verbale

Cet examen blanc a pour but de préparer votre enfant à passer l'épreuve verbale de l'examen d'entrée en programme pour Élèves Doués & Talentueux de la Ville de New York. Il l'aidera également à se familiariser avec les types de questions auxquelles il/elle pourra avoir à répondre lors des épreuves. Votre enfant apprendra à reconnaître des lignes, à suivre une rangée à travers la page de gauche à droite, à inscrire les réponses correctement, et à les changer si nécessaire.

L'examen blanc n'est pas noté. Par conséquent, votre enfant devrait recevoir autant d'aide que nécessaire pour répondre correctement aux questions. Pour que votre enfant tire le meilleur parti de ces exercices, il est conseillé de faire passer l'examen blanc environ une semaine avant l'examen réel. Vous retrouverez toutes les bonnes réponses aux questions au dos de ces instructions.

Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. Tous droits réservés.

Instructions spécifiques pour faire passer les tests

Toutes les consignes qui doivent être lues à votre enfant sont imprimées en caractères gras. Les consignes destinées au parent (à ne pas lire à voix haute) sont imprimées en caractères normaux. Si vous faites une erreur en lisant une question lors du test, arrêtez et dites, « Non, c'est faux. Écoute à nouveau. » Puis lisez correctement la question ou la consigne.

Dites **Maintenant, nous allons faire des activités intéressantes qui ressemblent à des devinettes. Laisse ton livret fermé jusqu'à ce que je te dise quoi faire.**

Dites **Ouvre ton livret à la première page de la prochaine partie du test. Observe maintenant la première rangée, où tu vois une petite chaise au début de la rangée. Place ton doigt sur la chaise.**

Assurez-vous que votre enfant a ouvert le livret correctement et à la première page de l'examen blanc de l'épreuve verbale.

Dites

1 **Lorsque les images sont alignées sur la page à l'horizontal, on dit qu'elles se trouvent dans une rangée.**

Montrez en déplaçant votre doigt à travers la page de gauche à droite.

Dites **Vérifie que tu vois bien les cercles que tu dois noircir pour inscrire ta réponse. Regarde les cubes à côté de la petite chaise. Trouve le chiffre qui est juste en dessous d'un cœur. Dans la partie suivante de la rangée, noircis le cercle sous ce chiffre.**

Marquez une pause pendant que votre enfant inscrit la réponse.

Dites **Quel chiffre se trouve juste en dessous d'un cœur ?**

Attendez que votre enfant réponde.

Dites **Oui, le chiffre 2 est le seul qui se trouve juste en dessous d'un cœur. Le chiffre 3 se trouve à côté d'un cœur, mais pas en dessous. Le chiffre 5 se trouve au-dessus d'un cœur, et le chiffre 6 se trouve à côté d'un cœur. Comprends-tu pourquoi le chiffre 2 est la bonne réponse ? Dis-moi si tu ne comprends pas ce que nous venons de faire.**

Si l'enfant a des questions, répondez-y. Puis passez à la question 2.

Dites

2 **Place ton doigt sous la rangée suivante, où tu vois les ciseaux. Noircis le cercle sous l'image qui illustre cette scène : Une fille est assise entre un chien et un chat et regarde une émission de télévision. Une lampe se trouve derrière le téléviseur.**

Marquez une pause pendant que votre enfant inscrit la réponse.

Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. Tous droits réservés.

Dites **As-tu noirci le cercle sous la première image ? La première image est la seule qui montre une fille entre un chat et un chien, avec une lampe derrière le téléviseur.**

Si l'enfant a des questions, répondez-y. Expliquez davantage, si nécessaire.

Dites

3 **Maintenant, place ton doigt sur la rangée suivante, celle avec l'arc en ciel. Regarde la boîte à côté de l'arc en ciel. Cette boîte contient des cercles et des lettres. Dans la partie suivante de la rangée, noircis le cercle sous la lettre qui se trouve à l'intérieur des deux cercles.**

Marquez une pause.

Dites **Quel cercle as-tu noirci ?**

Attendez que votre enfant réponde.

Dites **Oui, la troisième réponse est la bonne, n'est-ce pas ? Seule la lettre C se trouve à l'intérieur des deux cercles. Les lettres B et D se trouvent chacune à l'intérieur d'un seul cercle, et la lettre A est à l'extérieur des deux cercles. Si tu as noirci le cercle sous une autre lettre, efface-le et noircis le cercle sous la lettre C. As-tu des questions ?**

Répondez à toutes les questions que votre enfant est susceptible d'avoir.

Dites

4 **Maintenant, place ton doigt sur la dernière rangée, celle avec le cerf-volant. Noircis le cercle sous la boîte où il y a un triangle à côté d'un carré qui contient un cercle à l'intérieur.**

Marquez une pause pendant que votre enfant inscrit la réponse.

Dites **As-tu noirci le cercle sous la première réponse ? Est-ce la seule à montrer un triangle à côté d'un carré qui contient un cercle à l'intérieur ? Comprends-tu pourquoi les autres réponses sont fausses ?**

Assurez-vous que votre enfant comprend la question 4.

Dites **Maintenant, tourne la page. Tu devrais voir une petite table au début de la première rangée.**

Assurez-vous que votre enfant regarde la page 2 de l'examen blanc de l'épreuve verbale.

Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. Tous droits réservés.

Dites

5 **Écoute. Peter a mangé les deux parts de pizza que tu vois au début de la rangée. David a mangé exactement le même nombre de parts que Peter. Dans la partie suivante de la rangée, noircis le cercle sous l'image qui montre combien de tranches de pizza David a mangées.**

Marquez une pause.

Dites **As-tu noirci le cercle sous la deuxième réponse, deux tranches de pizza ? Peter a mangé deux parts, et si David a mangé exactement le même nombre, alors il en a mangé deux parts. Tu comprends ?**

Expliquez davantage, si nécessaire.

Dites

6 **Maintenant, place ton doigt sur la dernière rangée, celle avec l'œuf. Noircis le cercle sous l'image qui illustre cette scène : Dans la vitrine d'un magasin, il y a deux objets que l'on peut porter sur soi et un objet avec lequel on peut jouer.**

Marquez une pause pendant que votre enfant inscrit la réponse.

Dites **Sous quelle image as-tu noirci le cercle ?**

Attendez que votre enfant réponde.

Dites **Oui, la quatrième image est la seule qui montre deux objets que l'on peut porter sur soi et un objet avec lequel on peut jouer. Est-ce que tu comprends pourquoi la quatrième image est la bonne réponse ?**

Assurez-vous que votre enfant comprend la question 6.

Dites **C'est tout pour le moment. Pose ton crayon. Dans quelques jours, tu devras répondre à d'autres exercices de ce type. Ils te sembleront familiers, car tu te souviendras comment y répondre. Ferme ton livret de sorte que la couverture soit sur le dessus.**

Faites une démonstration. Puis collectez le livret d'examen. L'examen blanc est maintenant terminé.

Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. Tous droits réservés.

Liste des bonnes réponses

Examen blanc pour l'épreuve non verbale

1	3
2	1
3	3
4	1
5	4
6	4
7	4
8	5

Examen blanc pour l'épreuve verbale

1	1
2	1
3	3
4	1
5	2
6	4

Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. Tous droits réservés.

1105662 1 2 3 4 5 A B C D E Imprimé aux États-Unis ISD15426

NYC Department of Education
Carmen Fariña, Chancellor

Examen blanc (GTAP) de préparation aux épreuves du programme pour

Élèves Doués & Talentueux

2016—2017

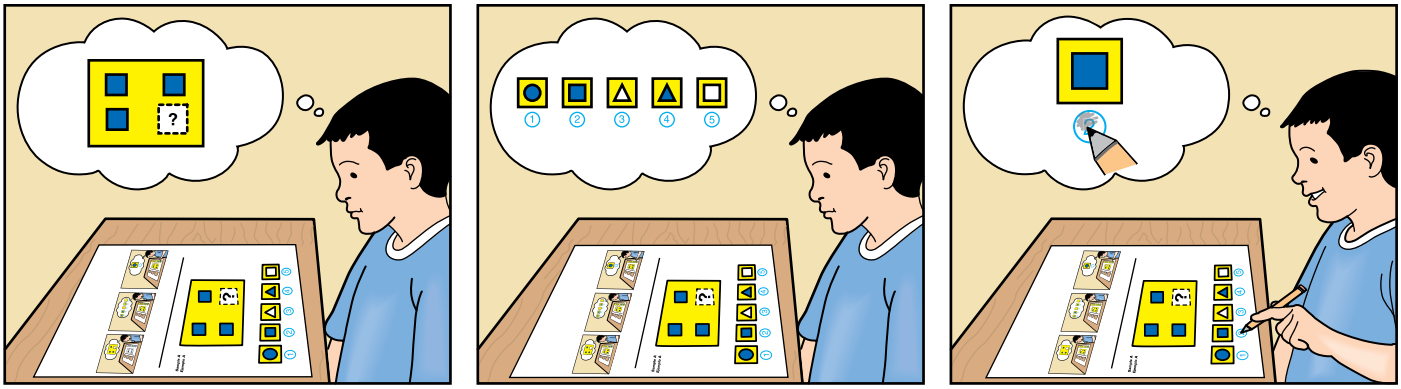
Pour les élèves nés en 2012

Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. Tous droits réservés.
Avertissement : Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou transmise sous aucune forme ni par aucun support, électronique ou mécanique soit-il, notamment par photocopie, enregistrement ou tout autre système de stockage ou de récupération de données sans autorisation écrite par le propriétaire des droits d'auteur.
Pearson, Naglieri Nonverbal Ability Test, NNAT, Otis-Lennon School Ability Test, et **OLSAT** sont des marques déposées aux États-Unies et/ou aux autres pays de Pearson Education, Inc., ou autre(s) compagnie(s) affilié(s). Des portions de cet ouvrage ont été publiées auparavant.

Part 1

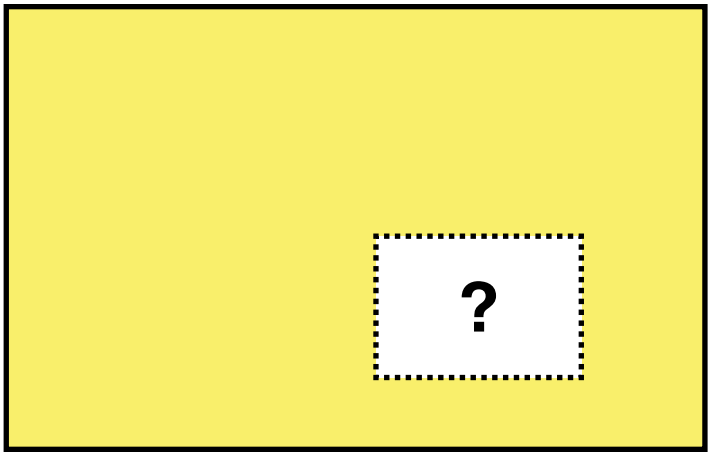
Nonverbal Practice Test

Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.



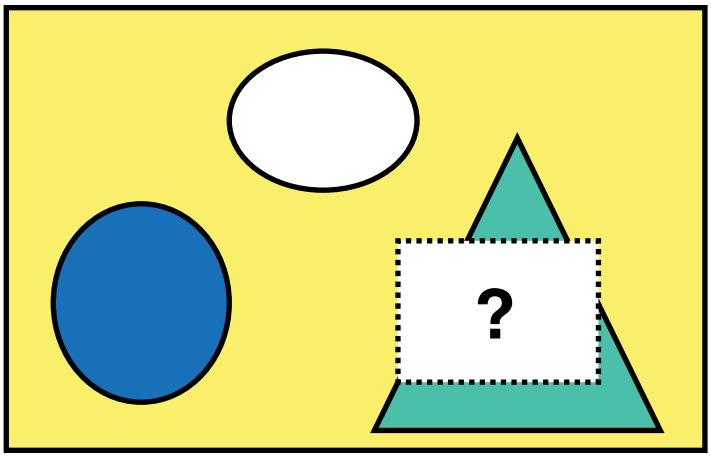
Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.

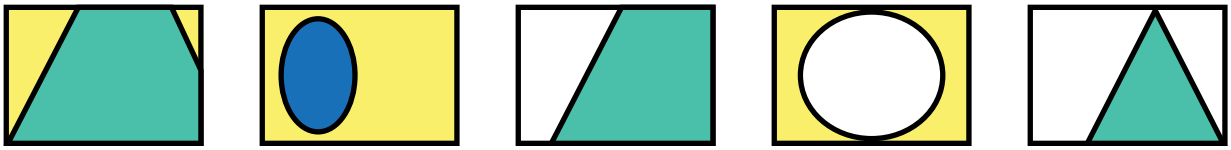
1



① ② ③ ④ ⑤

2

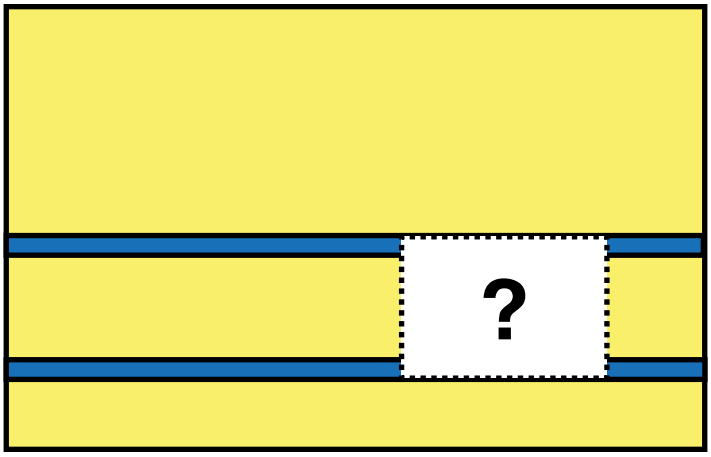


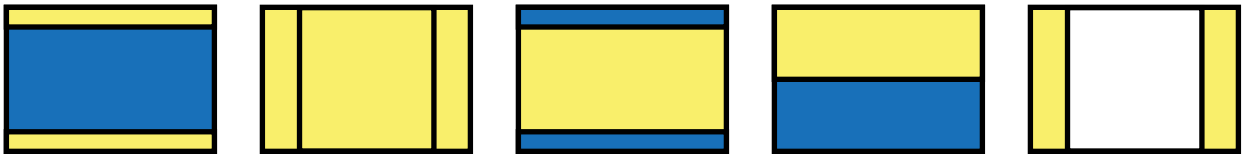


① ② ③ ④ ⑤

Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.

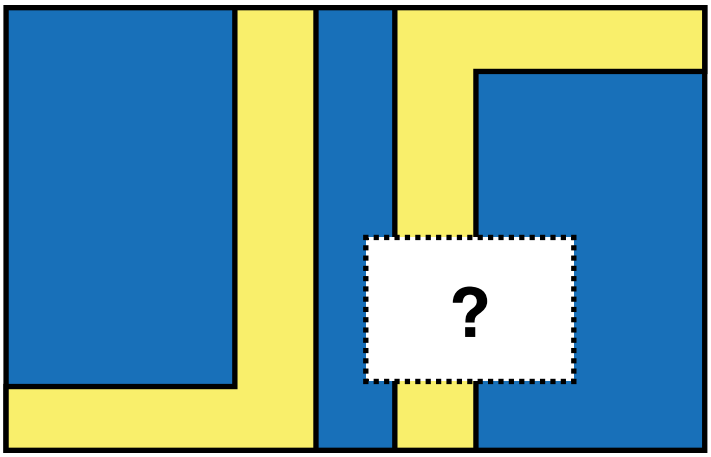
3

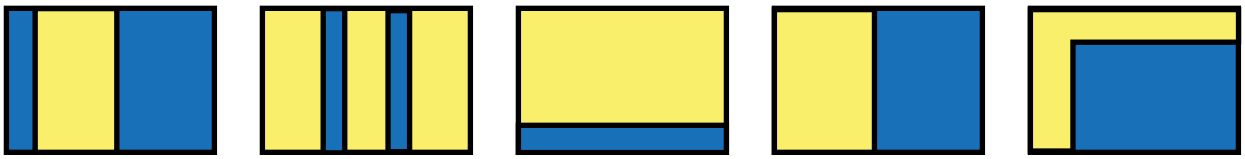




① ② ③ ④ ⑤

4

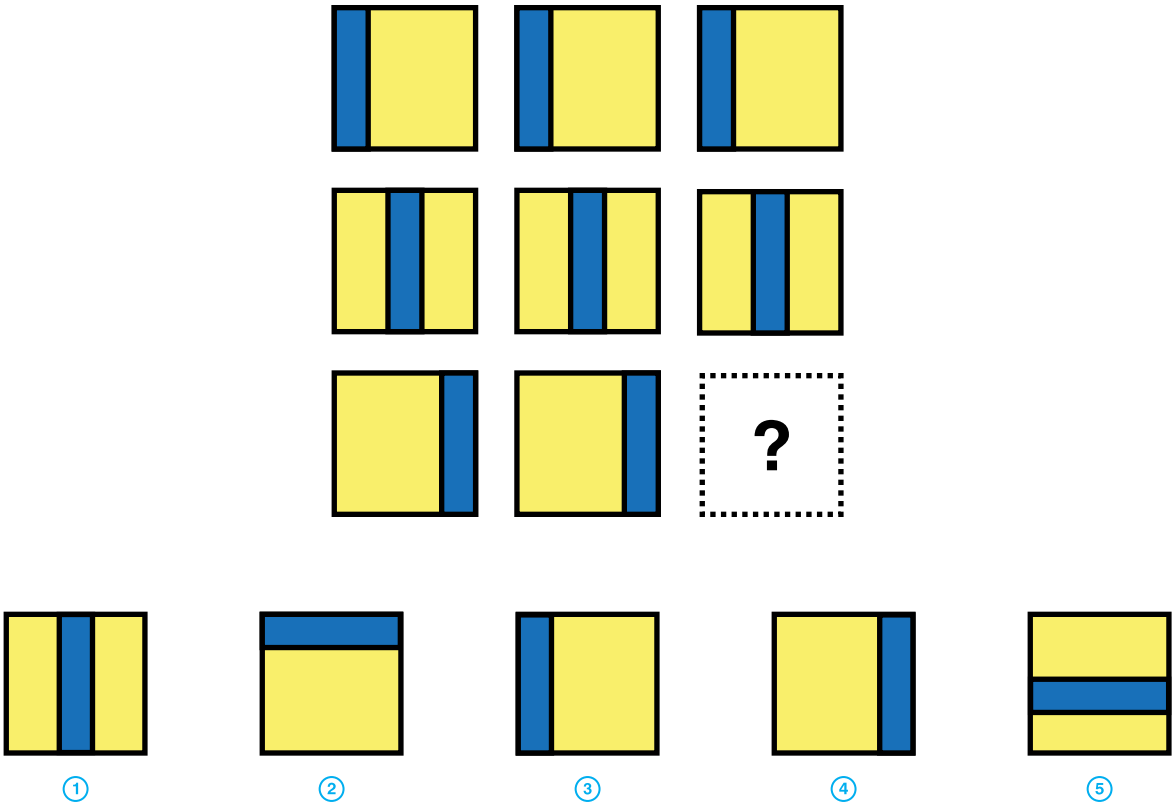




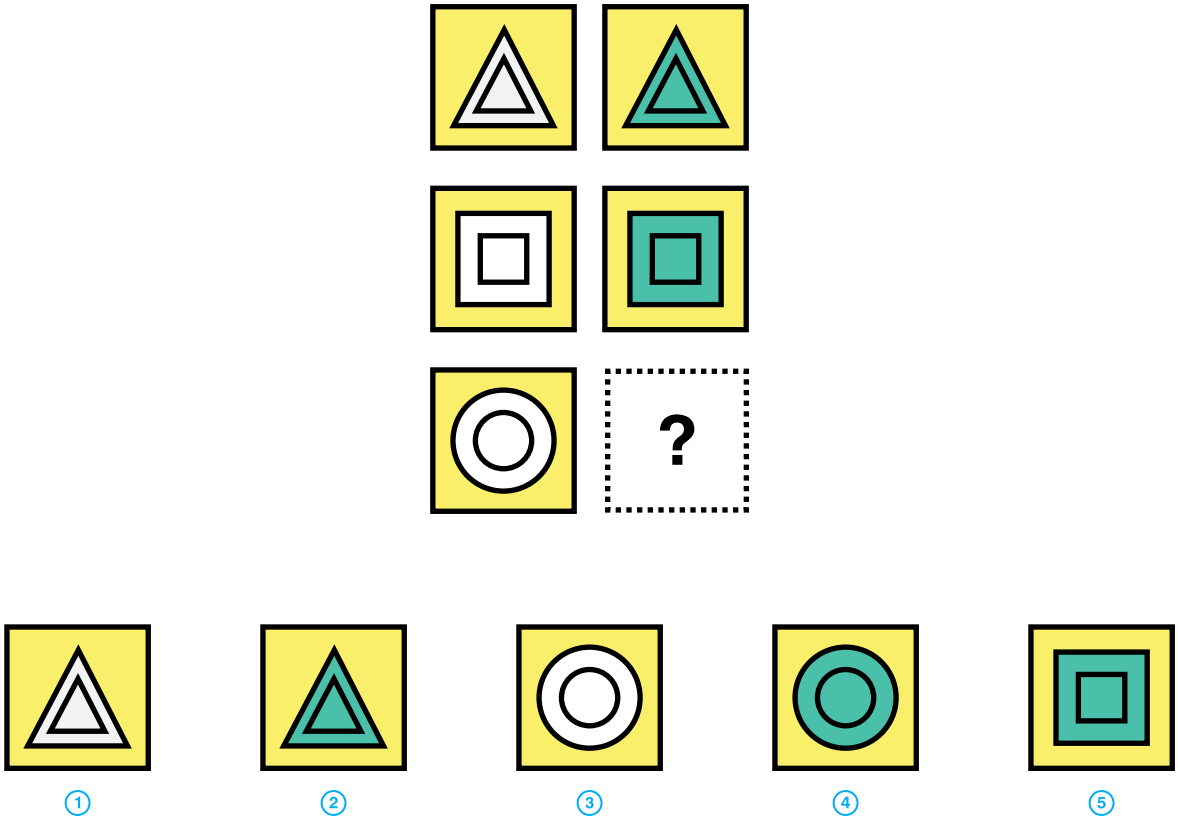
① ② ③ ④ ⑤

Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.

5

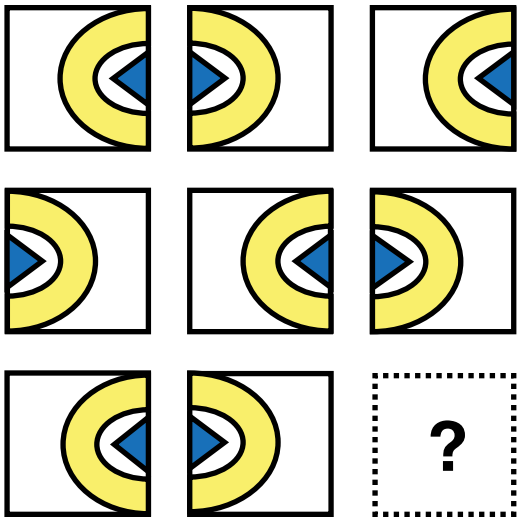


6



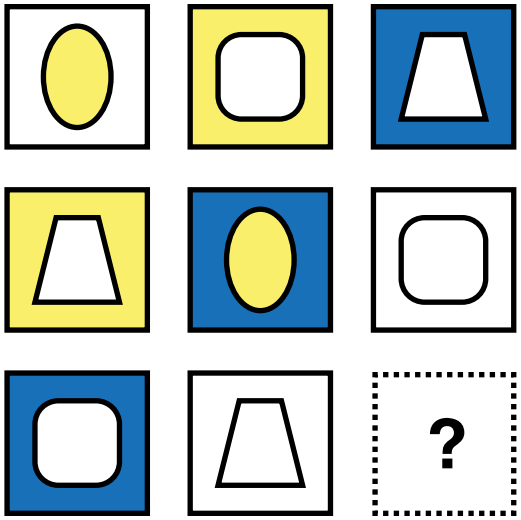
Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.

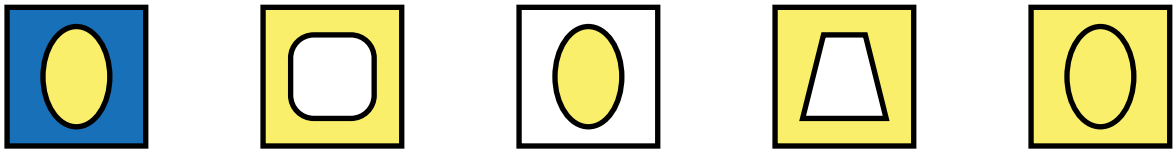
7



① ② ③ ④ ⑤

8





① ② ③ ④ ⑤

Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.

STOP

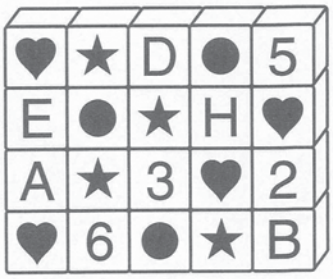
Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.

Part 2

Verbal Practice Test

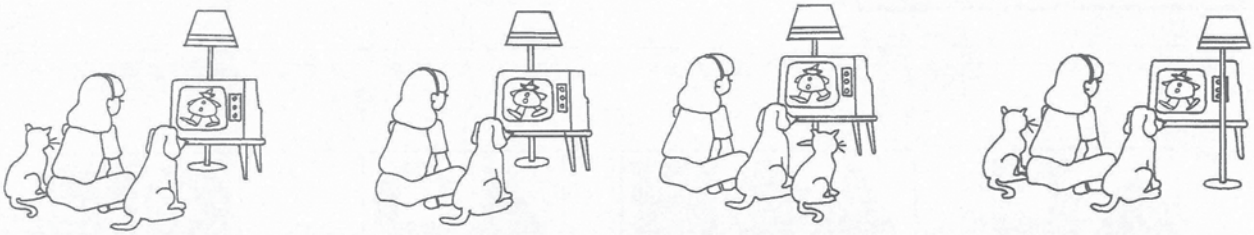
Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.

1

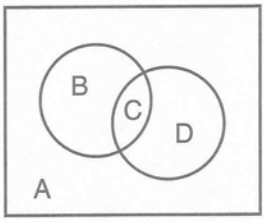


2 3 5 6

2

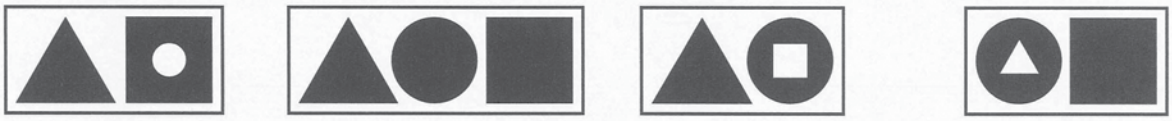


3



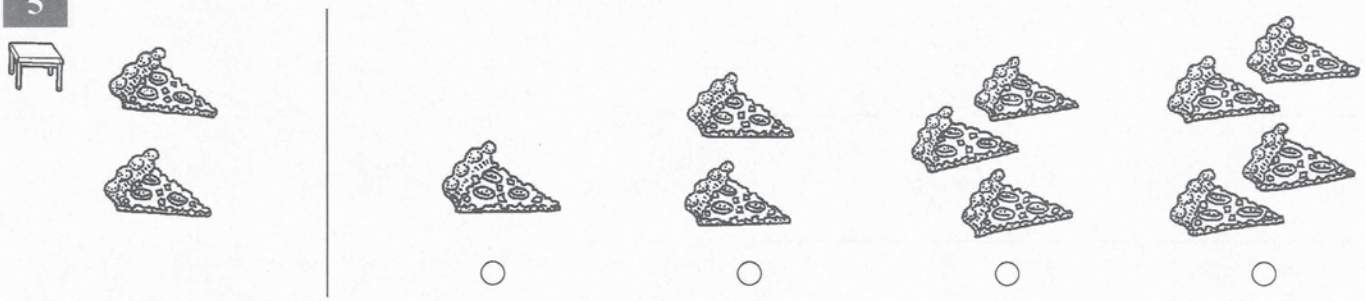
A B C D

4

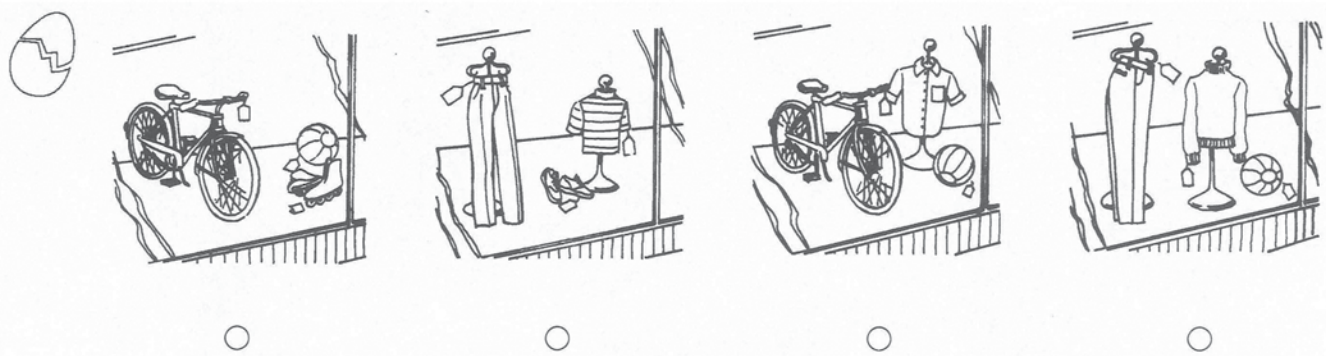


Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.

5



6



STOP

Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.

FAMILY WELCOME CENTERS

Borough	Districts	Centres d'accueil pour les familles
Bronx	7, 9, 10	1 Fordham Plaza, 7th Floor Bronx, NY 10458
	8, 11, 12	1230 Zerega Avenue, Room 24 Bronx, NY 10462
Brooklyn	17, 18, 22	1780 Ocean Avenue, 3rd Floor Brooklyn, NY 11230
	20, 21	415 89th Street, 5th Floor Brooklyn, NY 11209
	19, 23, 32	1665 St. Mark's Avenue, Room 116 Brooklyn, NY 11233
	13, 14, 15, 16	29 Fort Greene Place, Basement (BS12) Brooklyn, NY 11217
Manhattan	1, 2, 4	333 Seventh Avenue, 12th Floor, Room 1211 New York, NY 10001
	3, 5, 6	388 West 125th Street, 7th Floor, Room 713 New York, NY 10027
Queens	24, 30	28-11 Queens Plaza North, 3rd Floor Long Island City, NY 11101
	25, 26	30-48 Linden Place, 2nd Floor Flushing, NY 11354
	27, 28, 29	90-27 Sutphin Boulevard, 1st Floor Jamaica, NY 11435
Staten Island	31	715 Ocean Terrace, Building A Staten Island, NY 10301

Veuillez appeler au 718-935-3500 ou consulter le site schools.nyc.gov/welcomecenters pour vous renseigner sur les horaires d'ouverture des Centres d'accueil pour les familles.

Dates importantes

2016
Nov

Séances d'information sur les Admissions des élèves du primaire*

2016
14
Novembre

Date limite de dépôt de la demande d'inscription aux examens (RFT)

*Abonnez-vous à la liste de diffusion sur les Admissions aux programmes pour Élèves Doués & Talentueux ou composez le 718-935-2009 pour vous informer sur les dates et les lieux

Janvier 2017

Convocation à l'examen pour les élèves du Kindergarten au 2e grade des écoles publiques

4-20

Convocation à l'examen pour les élèves en pré-K et les élèves scolarisés en dehors du système des écoles publiques

7 **8** **14** **15**

21 **22** **28** **29**

2017
Début avril

Envoi des relevés de notes et des formulaires de demande d'admission aux élèves admissibles

2017
24
Avril

Date limite de dépôt de la demande d'admission

2017
Début juin

Envoi, aux familles, des courriers indiquant dans quelle école leur enfant est accepté(e)

2017
16
Juin

Date limite pour accepter ou décliner la ou les places proposées

NYC Department of Education
Bill de Blasio
Mayor
Carmen Fariña
Chancellor